Directeur-Hoofdredacteur:
SAEROEN.

Plv. Hoofdredacteuren:
D. KOESOEMANINGRAT,
Mr. SASTRA DJATMIKA.

Redacteur di Midden Jáva
R. M. SOEDARJO TJOKROSISWORO.

KANTOOR:
Senen 107, Batavia Centrum
Telefoon redactie 1440 WI.
Roemah (Saeroen) 1617 WI.

Pemandangan

Kantoor Administratie Senen 107 Batavia Centrum, telefoon 1810 WI. Administrateur S. M. SOEBRATA.

Diterbitkan oleh:
Drukkerij „PEMANDANGAN"
Dir. R. H. O. DJOENAEDI
Kantoor: Senen 107 Bat.-Centrum

HARGA LANGGANAN:
Indonesia satoe kwartaal . f 4.50
Loear Indonesia . . . . . f 5.50

Boleh dibajar boelanan, tetapi brenti haroes diachir kwartaal.

Tarief advertentie, ketrangan pada administratie.

Tahoen ke 2 No. 172 | Rebo 31 October 1934 | Losse nummer 10 Cent

LAGI STANDAARD EMAS

Mereka jang ingin melepaskan standaard emas, memoetoeskan soal ini dengan djalan begini. Djika harga barang2 tidak digaboengkan lagi dengan logam emas (logam mana jang paling tjakap oentoek mendjadi oekoeran harga, kita tidak akan mempoenjai oekoeran harga jang tetap, oleh karena mana harganja oeang roepiah dan ringgitan akan toeroen dan barang2 mesti dibajarnja dengan lebih banjak bidji oeang roepiah atau ringgit, sehingga lebih banjak bidji oeang jang mesti dikeloearkan. Dengan kedjadian, bahwa oeang jang sekarang tersimpan dengan bertoempoek-toempoek di Bank, terpaksa mesti keloear dan tersiar lagi diseloeroeh negeri. Barang2 bisa lakoe lagi dan fabriek2 bisa bekerdja oleh karena bisa dapat lebih banjak bidji oeang roepiah dan dapat oentoeng.

Djoega loear negeri akan membeli lebih banjak barang2 oleh karena harganja oentoek loear negeri toeroen mendjadi lebih moerah. Fabriek2 tidak oesah „aanpassen", mentjotjoki dengan keadaan sekarang, dengan djalan bezuiniging, boeroeh ditoeroenkan d.l.l.

Begitoelah pendeknja perkara jang masih gelap oentoek kita, dan masih satoe theorie oentoek Nederland tapi soedah ada didalam praktijk di Engeland, Amerika, Japan enz. Soenggoeh oentoek negeri jang beloem melakoekan ini sikap, masih ada satoe theorie dengan sepenoehnja, dan oentoek orang dagang jang conservatief sama djoega artinja dengan satoe revolutie didalam perdagangan.

Sebagai tjontoh dari practijk, kita ambil teladan dari negeri jang dekat sadja dan jang kita semoea soedah kenal, jalah Japan.

Japan melepaskan Gouden Standaard, oekoeran emas, barang2 disana tidak mempoenjai oekoeran harga jang tetap; oeang Yen toeroen harganja oentoek loear negeri Japan, seperti oentoek Indonesia dari f 1,22 sampai ke f 0,45. Dari itoelah kita bisa beli dengan f 10.—, barang2 banjaknja jang doeloe berharga f 30.— Tentoe sadja kita lebih banjak beli barang2 dari Japan. Fabriek2 disana dapat banjak permintaan dan bisa bekerdja dengan sepenoehnja. Boekan, bagaimana teroesnja kita semoea soedah tahoe.

Bagaimana djika besok atau loesa Nederland akan berboeat seperti lain negeri? Voor dan nadeelen (keroegian dan keoentoengan) tentoe ada dan sama djoega banjaknja djika melihat artikel2 dari masing-masing fihak.

Voordeel, jalah apa jang kita soedah bitjarakan diatas.

Nadeelen, keroegian betoel ada banjak. Boekan sadja oleh karena satoe atoeran jang baroe dan merobah keadaan, terhadap apa semoea orang2 biasanja sedikit was2 takoet, djika beloem jakin dengan sepenoehnja dari hasilnja perobahan apa djoega.

Diantara lain2 keroegian, jalah bahwa oeang roepiah akan toeroen harganja di loear negeri. Djika orang Belanda melantjong ke Parijs ia mesti lebih banjak mengeloearkan oeang. Begitoe djoega djika ia *maoe beli barang2 dari Parijs* atau lain loear negeri. Djika banjak barang² keperloean jang mesti dibeli dari loear negeri, ini bisa bikin tjelaka, orang kaja bisa mendjadi orang sederhana dan orang sederhana bisa djadi orang miskin, sedang orang miskin akan . . tetap miskin. Oeang simpanan mendjadi sedikit.

Oentoek Indonesia sama djoega, malah kita kira bahwa keroegiannja lebih banjak daripada di Holland, sebab lebih banjak barang keperloean kita mesti beli dari loear negeri dari kemedja serta sampai saroeng palikat.

Pendeknja soedah tentoe kita akan dapat banjak kerewelan, djika tidak mempoenjai oeang jang berharga tetap. Semoea orang bisa mengetahoei ini perkara.

Sehingga djika kita lihat voor-dan nadeelen seoemoemnja, jang sama djoega banjaknja, lebih baik djangan dilepaskan dan mentjoba sadja menjemboehkan keadaan dengan bezuiniging, "aanpassing", mentjotjokkan diri d.l.l.

Akan tetapi djika kita melihat tanah Indonesia, di negeri mana atoeran apa djoega jang baroe tidak bisa melebihkan moendoer keadaan, hanja bisa memadjoekan sadja, oleh karena tidak bisa lebih moendoer atau lebih di bezuinigd, soedah tertjapai batasnja, kita kira bahwa tidak ada rintangan soeatoe poen oentoek mentjoba ini atoeran jang *ada pengharapannja*, seperti djoega kita soedah mentjoba beberapa lain atoeran seperti Bedrijfsreglementeering d.l.l.

Lihat sadja beberapa fabriek dan peroesahaan dari siapa kehasilannja tidak bisa lakoe oleh karena tidak bisa bersaingan dengan loear negeri, teroetama fabriek di Nederland.

Dan pertjajalah, djika kemoendoeran di Nederland soedah tidak bisa ditjegah lagi dengan djalan aanpassen dan bezuiniging, kita kira bahwa tidak ada lain djalan lagi daripada melepaskan gouden standaard, perobahan mana oentoek kita hanja ada baiknja sadja dan jang kita nantikan dengan tenang hati.

S. D.

DERMAGARI

Keradjaan Yaman akan modern.

Sebagaimana orang masih ingat beloem selang berapa lama seorang Insinjoer jang terkenal di India, jaitoe Ir Flieringa, soedah mendapat oendangan dari Sultan Yaman, oentoek datang di itoe keradjaan soepaja mengadakan opname2 sementara darihal berbagai bagai pekerdjaan insinjoer.

Sekarang ada dikandoeng maksoed poela itoe insinjoer oentoek kedoea kalinja mengoendjoengi Yaman, goena melandjoetkan pekerdjaannja tsb. Ada harapan oesahanja akan mendapat kemadjoean djoega di itoe Keradjaan Islam.

—o—

Toean R.A.A. Soejono dan Volksraad.

Berhoeboeng dengan keangkatannja sebagai anggauta commissie Rubber Internationaal, dan akan berangkatnja ke Europa, maka toean R.A.A. Soejono meletakkan djabatannja sebagai anggauta Volksraad moelai terhitoeng tanggal 14 November jang akan datang.

—o—

Zwitserland — Holland.

Pertandingan main bal diantara negeri Zwitserland dan Holland jang akan diadakan pada tanggal 4 November jang akan datang di Bern, akan disiarkan oleh Nirom dan Bataviasche dan Bandoengsche Radio Vereeniging pada hari itoe poekoel 8,50 sampai poekoel 11 malam. (Aneta).

Sri Soesoehoenan Soerakarta 70 tahoen.

Cliche Bataviaasch Nieuwsblad.

Hari kemaren tjoekoeplah Soesoehoenan Soerakarta, Sri Baginda Pakoe-Boewono Senopati Ing Ngalogo, Abdur Rachman Sajidin Panoto Gomo X, beroesia 70 tahoen. Baginda ini dilahirkan pada tanggal 21 Radjab, tahoen Wawoe 1865 atau 30 October 1864.

Pengadjak kepada sekalian abonnes „Pemandangan".

Memboeat contributie oentoek membeli loterij.

Toean E. Sanoesi, abonne di Tjirebon toelis pada kita:

Toean dan njonja2 pembatja Pemandangan jang terhormat.

Berhoeboeng diantara pambatja ada jang beloem mengetahoei, bahwa abonnes dari beberapa persoerat kabaran di Europa banjak sekali jang mempoenjai soeatoe instellingen jang di oeroes oleh pengoeroes soerat kabar jang dibatjanja jang gampang dioeroesnja.

Hal itoe disini poen soedah banjak jang meniroenja di lain-lain tempat.

Kita orang sebagai pembatja Pemandangan, barangkali tidak ada halangannja djika mintak kepada Toean Saeroen oentoek mendirikan instellingen seperti courant jang lain. Akan tetapi djangan meniroe seperti jang soedah ada, djika Toean S. soeka mengoeroesnja diharap voorstel dibawah ini diterimanja dan moedah2-an sekalian teman pembatja menjetoedjoeinja.

Jang mendjadi doelpunt jaitoe „loterij".

Antara pembatja tentoe banjak jang membeli loterij dengan sendiri atau bersama-sama dengan orang lain soepaja djangan terlaloe berat, Dan pada waktoe loterij diboeka teroes menantinanti sang Pemandangan jang membawa angka-angka beberapa lerek oentoek kita persamakan dengan lot jang kita pegang, dengan teliti sekali soedah sekali balik lagi barangkali ada jang keliwat, soedah doea kali sekali lagi moelai dari bawah keatas tetapi tidak ada jang sama. Beli lot hanja satoe, dan tidak menang poela. Itoe boeat seorang-orang jang membeli lot.

Sekarang abonnes jang tidak beli, melihat aneka berleret itoe diliwat sadja, hanja merasa sedih hati sadja sebab tidak bisa membeli lot jg. ¼ djoea poen.

Nah, soepaja djangan kedjadian seperti itoe, membeli sendiri tidak poenja wang mentjari teman ada banjak soesahnja, lebih baik kita orang memboeat sadja sebagai contributie dibajar bersama2 dengan wang abonnement djika tidak f 0,25 djangan koerang dari f 0,10 lebih dari f 0,25 djangan sebab tentoe keberatan lagi.

Setelah wang itoe koempoel teroes dibelikan kepada loterij, tentoe bisa membeli banjak.

Oempama sadja pembatja jang ikoet ada membeli 50 lot 2000 à f 0,25 djadi f 500. Lihatlah, bisa membeli 50 lot à f 10 atau 200 lot à f 2,50.

Lot jang soedah dibeli itoe nomornja haroes di officieelkan di Pemandangan soepaja kita sama-sama menjatat dari ikoet menjamakan sesoedah diboeka boeat menjenangkan hati.

Djika ada jang kena, pendek kata menang sadja, teroes dibagi rata sadja.

Hal ini tentoe banjak pembatja jang menanja bagaimana djika dapat sedikit sekali oempama dapat f 100, dibagi 200 hanja dapat 5 sen boeat apa wang itoe.

Itoe tidak soesah, diatoer begini sadja, djika pendapatannja dibagi oleh abonnes jang mengikoet koerang dari f 10 djangan dibagikan akan tetapi simpan sadja dalam kas Pemandangan dan boeat ditambah seteroesnja sampai bisa mentjoekoepi sebagaimana terseboet diatas.

Segala abonnes Pemandangan boleh ikoet jang menoenggak sekalipoen, tetapi jang menoenggak itoe djangan di terima djika hanja kirim oeang setalen sadja, sekoerang-koerangnja ditambah abonnement 1 boelan. Dan barangkali sadja dapat banjak, toenggakannja itoe boleh potong sadja oleh administratie. djika demikian tentoe abonnes Pemandangan ta' akan ada jang menoenggak.

Djika setoedjoe dan Toean Saeroen menerima, moelai Loterij jang akan datang bisa membeli, dan atoeran2nja terserah bagaimana moestinja.

Sebegitoelah pengadjak dari saja, moedah-moedahan maksoed ini tertjapai dan djadilah adanja.

*

Djikalau pembatja maoe itoe hal, tentoe sadja kita (administratie) maoe oeroeskan, ini artinja menambahkan pekerdjaan banjak. tetapi tidak apa, Poen personeel administratie „Pemandangan" tjoekoep banjak!

Sekarang oentoek pertama begini: Kita adakan loterij-contributie. Semoea abonne [menoenggak atau tidak, sama sadja], jang kirim wang pada administratie f 0.25, dapat hak pembagian lot ¼.

Itoe oewang extra f 0,25 dikirimkan nja pada administratie „Pemandangan" haroes soedah terima paling laatnja tiap2 tanggal 15. Lantas tanggal 16 atau dibelikannja lot, banjaknja menoeroet oeang jang masoek pada administratie. Tanggal 20 dioemoemkan nomernja lot dan nomor abonne jang mempoenjai hak itoe nomer.

Dengan begini tidak terpaksa tiap2 abonne kita, ambil bagian loterij, sebab di antaranja barangkali ada jang tidak maoe.

Djadi, lengganan loear kota, kirimlah oeang f 0,25 extra kalau maoe dapat bagian loterij. Lengganan kota jang ditagih dengan looper boleh kasih tahoe siapa jang maoe ambil bagian soepaja tagihannja bisa dilebihi f 0,25 oentoek ijoeran loterij. . . .

S.

—o—

Pemandangan tentang itoe perlombaan dioedara.

Jang telah sampai di Melbourne:

1. Scott dan Camdbel Black pada tanggal 23 October poekoel 3,34 sore
2. Parmentier dan Moll pada tanggal 24 October poekoel 10,52 pagi
3. Roscoe Turner dan Clyde Pangborn pada tanggal 24 October poekoel 1,35 sore
4. Cathcart Jones dan Waller pada tanggal 25 October poekoel 2,59 sore
5. Mac Gregor dan Walker pada tanggal 28 October poekoel 7,59 pagi
6. Stodart dan soedara misan pada tanggal 29 October poekoel 10,55 pagi
7. Melrose pada tanggal 31 October poekoel 9,15 pagi

Mereka jang soedah tetap mengoendoerkan diri:

1. Panderjager dengan Geyssendorfer dan Luit. Asjes jang mesinnja terbakar.
2. Lambert Monocoupe dengan John H. Wright jg kemaren kepetjahan cylindernja.
3. Bellanca Monoplane dengan Kol. Fitzmaurice jang selamanja dapat rintangan.
4. Granville Monoplane dengan Miss Jaqueline Cochran jang soedah dapat ketjelakaan di Boedapest bermoela.
5. Fairey Fox dengan Parer dan Hemsworth
6. Airspeed dari Neville Stack
7. Lockheed „Vega" dengan Woods dan Benett
8. „Black Magic" dengan Jim dan Amy Mollison
9. Fairey Fox dari marhoem Gilman dan Baines jang telah mati terbakar.

Jang sekarang masih ada di dalam perdjalanan jalah:

1. Dragon dengan Heweet dan Kay jang mendapat rintangan di Gloncurry
2. Luitenant Hansen jang baroe sampai di Gloncurry,
3. Fairey 3. p dengan Davies dan Hill, jang sesoedahnja mereka berangkat dari Allahabad tanggal 24 October hingga sekarang tidak kedengaran apa2 lagi.
4. British klemm „Eagle" dengan Shaw jang sekarang ada Buschire dengan mengalami pesawat oentoek toeroennja soedah roesak.

Miles „Falcon" dengan Brock, sekarang ada Tatoi [Griekenland] dengan sekroep jang patah.

LOEAR NEGERI INI HARI

Frankrijk bersatoe!

Boekan revolutie, boekan pemboenoehan President Doumer atau minister Barthou, akan tetapi sikap menentang dari kaoem Nazi didaerah Saar dan diseloeroeh Buitenland soedah bikin partij2 politiek Fransch bersatoe dan berdamai, biarkan boeat sementara waktoe.

Djikalau Mr. Herriot, burgemeester dari Lyon, bekas Premier, pemimpin kaoem Radicaal socialist di Frankrijk, dengan soeara jang njaring, kata, sesoedahnja ia andjoerkan soepaja menoenda perdjoeangan dengan lain-lain partij: „Tjoema ini satoe perkataan lagi: 13 Junuari 1935 ada plebisciet (pemilihan oemoem) di Saar," dan lantaran peringatan itoe, kaoem Radicaal Socialist itoe benar mendjadi sabar hati dan niat menjokong pemerentahnja Premier Doumergue ini, itoelah boekan satoe perkara jang ketjil dan biasa sadja.

Plebisciet didaerah Saar sebenarnja, baik oentoek Frankrijk, maoepoen oentoek Duitschland, ada satoe perkara jang sangat penting, dan dari hasilnja pemilihan rakjatnja, kepada siapa mereka itoe hendak menaloek, akan bergantoeng masing-masing poenja keberesan economie.

Daerah Saar itoe, jang selama ini, sehabisnja peperangan dipandang sebagai satoe no-man's-land (tanah jang tidak ada jang poenjakan), ada satoe daerah jang kaja hasil boeminja, hampir boleh disamakan dengan daerah Ruhr dan Rhein, jang doeloe beberapa tahoen oleh Frankrijk sebagai borg boeat itoe perhoetangan peperangan.

Djikalau daerah Saar itoe nanti mendjadi satoe dengan Frankrijk, maka sampai djaoeh dikemoedian hari Frankrijk itoe tidak mesti takoet akan penjerangan dari fihak Duitschland, meskipoen Duitschland itoe kiranja sedari sekarang djoega bersedia boeat membalas sakit hati. Dari djoeroesan economie negeri, maka daerah Saar itoe akan mendjadi sebagai kekajaan jang menegoehkan Frankrijk poenja pendirian dalam pergolekan antara Standaard Mas dan Standaard Perak. Frankrijk sekarang ini perloe mempoenjai lain soember kekajaan jang boleh diandelkan dalam perdjoeangan economie, jang baginja semangkin hebat, berhoeboeng dengan pergontjangan politiek di Europa Tengah dan Selatan. Kelemahan dalam oeroesan economie tentoe sekali membawa kelemahan djoega dalam oeroesan politiek loear negeri, biarpoen Frankrijk poenjakan balatentara jang paling besar dan koeat didoenia, biarkan poenjakan pasoekan oedara jang bisa membasmi sesoeatoe ploksok negeri Duitschland dan Engeland, akan tetapi peperangan itoe sekarang boekan satoe perkara militair belaka melainkan djoega perkara oewang dan persediaan makanan serta keperloean penghidoepan oentoek rakjat seloeroeh negeri. Dengan economie jang kaloet, maka sesoeatoe balatentara jang „djempolan" sendiri, tidak akan bisa menang perang. Lihatlah Duitschland tahoen 1918!

Maka dari sebab itoelah, Herriot itoe tjerdik sekali bisa mentjegah tjelakanja kabinet-Doumergue dengan membangoenkan perasaan kebangsaan dalam hati sanoebari bangsanja.

K. N.

KOTA

Examen pengabisan dari Instituut boeat electro-technisch Vakonderwijs.

Pada kita dikabarkan bahwa dari 10 candidaat2 jang toeroet ambil bagian dalam oedjian (examen) pengabisan dari Instituut Voor Electro-Technisch Vakonderwijs, jang madjoe adalah: K.A. Th. Bouman, A. Nasoetion, L.F.H. Straus, Mas Soetoto, L. Staupe dan E.E.E. Tokaya.

—o—

Pertoendjoekan amal dari orang Minahassa.

Di roeangannja sekolah P. H. S.

Pada tanggal 3 November j.a.d. moelai djam setengah 9 oleh Minahassische dames kransje „Helpt Elkander" akan diadakan pertoendjoekan amal goena perbantoeannja pada „Minahassisch Weeshuis" dalam aula dari sekolah P.H.S. doeloe jalah di Vrijmetselaarsweg.

Programma dari itoe pertoendjoekan adalah sebagai berikoet: Pemboekaan, Minahassa-Marsch, Flirtationdans, Memories of the Night [Hawaian], Pauze, tooneelstuk dalam satoe bedrijf, Kalief van Bagdad, Vlaggendans dan Zangkoor.

Setelah ini semoeanja selesai, maka ada kesempatan oentoek berdansa, dan ketika jang baik ini poen telah dapat bantoeannja dari Hawaian-Band „The Jolly Strings" dan „Miss Lee and her. Hawaian Serenaders."

—o—

Tentang itoe pertoendjoekan amal

Di Taman Pembatja „Pemandangan Ra'jat".

Beloem selang berapa lama kita telah kabarkan bahwa dalam roeangan „Pemandangan Ra'jat" itoe akan diadakan pertoendjoekan tooneel dan lain lainnja lagi jang mana pendapatan bersihnja akan diserahkan pada pendirian „Roemah Miskin Oemoem".

Pada ketika itoe kitapoen kabarkan bahwa beberapa perkoempoelan muziek akan berikan bantoeannja dan salah satoe diantara itoe terdapat Soendaneesche Zang en Muziekclub „Binekas" jang sekarang ini soedah tidak asing lagi di Djakarta.

Mainnja perkoempoelan terseboet soedah ditentoekan jalah pada tanggal 4 November jang akan datang moelai djam 8 malam.

—o—

Toekang2 ikan krojok Motorist S.S.

Apakah lantaran salah raba?

Kemaren siang kira2 djam 12 liwat di station S.S. Betawi telah erbit perkelahian antara seorang motorist E.S.S. dengan 6 toekang pedagang ikan bangsa Indonesiers jang semoeanja berasal dari Rawamangoen.

Doedoeknja perkelahian itoe adalah sebagai berikoet:

Itoe toekang2 ikan dari station Kemajoran hendak pergi ke Betawi. Sebagaimana biasa mereka letakkan kerandjangnja dimoeka salah satoe pintoe dari wagon jang mereka toempangkan

Ketika conducteur beri tanda fluit jang itoe kereta api mesti berangkat ternjata motoristnja masih ada didalam itoe wagon bersama sama toekang ikan. Boleh djadi lantaran terkedjoet ia toebroek itoe kerandjang2 hingga terbalik. Ini menjebabkan mereka tidak begitoe merasa senang dan ketika sampai di station jang ditoedjoekan mereka landjoetkan pertengkarannja.

Barangkali lantaran djengkel itoe motorist poekoel seorang diantaranja. Tatkala melihat kedjadian ini maka jang lainnja itoe laloe menjerang, hingga terpaksa itoe motorist larikan dirinja dan minta perlindoengan dari chefnja.

Dengan segera chef tadi telefoon sama politie dan tidak lama kemoedian mereka semoeanja digiring ke kantoor van politie.

—o—

Ada 6000 ton beras loear negeri.

Soedah sampai di Tandjoeng Priok.

Kemaren pagi soedah sampai di Tandjoeng Priok kapal „Tjimanoek" dari Java China-Japan-Lijn, dengan membawa kira2 6000 ton beras Saigon.

Ini beras ialah oentoek persediaan kalau kekoerangan beras ditanah Djawa

Ini kapal masih akan beberapa kali lagi belajar ke Saigon oentoek mengambil beras.

—o—

Perkara penghinaan dihadapkan pada Landrechter.

Hoofdredacteur lawan hoofdredacteur.

Kemaren pagi Landgerecht Betawi telah bersidang memeriksa perkara penghinaan jang telah dilakoekan oleh toean H. Mulder, hoofdredacteur soerat kabar „Het Nieuws v.d. Dag" di dalam toelisannja jang termoeat dalam soerat kabar Het Nieuws tanggal 10 September j.l. jang menjerang Mr. Dr. A. Groote hoofdredacteur „Alg. Ind. Dagblad" di Bandoeng.

Pada persidangan Landgerecht, terdakwa H.Mulder tidak datang, melaikan jang mendakwa sadja toean A. Groote terseboet.

Achirnja sebab dianggap terang itoe toelisan H. Mulder sebagai penghinaan terhadap toean A. Groote, jang sesama hoofdredacteur itoe, maka Landrechter poetoeskan hoekoem denda f 5. pada toean H. Mulder atau diganti dengan pendjara 5 hari,

Tentoe sadja akan dibajar denda f 5. itoe oleh toean Mulder.

—o—

Journalisten Japan sama poelang.

Toean M. Suzuki berangkat ini pagi via Soerabaja.

Dengan diantar oleh beberapa kawannja, tadi pagi dengan Eendaagsche dari station Gambir, telah berangkat poelang ke Japan, toean M. Suzuki, speciaal-redacteur dari „Tokyo and Osaka Asahi" jang tibanja di Betawi sama-sama dengan Japansch Delegatie.

Atas pertanjaan kita, apakah poelangnja karena—sebagaimana beberapa soerat kabar Belanda toetoerkan—lantaran tidak ada harapan lagi dengan conferentie jang sedang berdjalan, kita dapat djawaban bahwa bagaimana lan djoetnja conferentie tidak bisa diketahoei. Hanja, djikalau itoe conferentie akan berdjalan teroes, tentoe sampai permoelaan tahoen depan beloem habis.

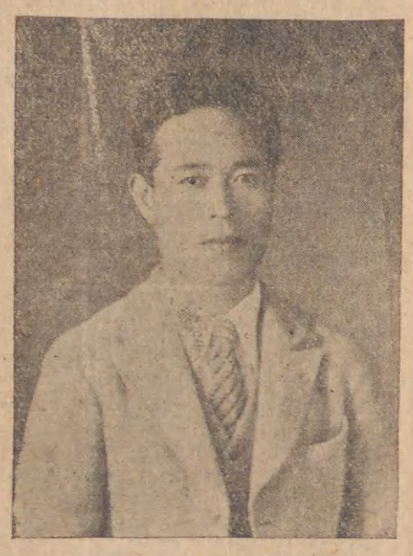
Doea soal sadja memakan tempo berboelan2, apa lagi ini conferentie Japan —Nederland oentoek membitjarakan roepa-roepa barang.

Sementara itoe djikalau conferentie kandas, dalam tiga minggoe ini bisa diharap boebaran.

Berhoeboeng dengan ini maka masih tiga journalisten lagi, dari "Mainichi", "Rengo" dan "Nippon Dempo" jang sekarang masih tinggal di Betawi, diboelan November akan sama poelang tidak tergantoeng teroes atau gagalnja conferentie.

Tetapi dengan poelangnja toean Suzuki, "Asahi" tetap ada poenja wakil di Betawi ini, jalah toean Taniguchi, per adres Hotel Suwa.

Dalam 5 boelan koerang beberapa hari tinggal di Betawi ini, redacteur „Asahi" terseboet telah habiskan ongkos f 50.000 sebagaimana kita toetoer



M. Suzuki

kan beberapa hari jl., jalah paling banjak digoenakan kirim telegram2 dari sini boekan soal jang bersangkoetan dengan conferentie sadja, tetapi djoega dari kedjadian-kedjadian jang penting

Sebeloem berangkat Mr. Suzuki menjatakan pengharapan soepaja sekali masa dari „Pemandangan" t. Saeroen soeka koendjoengi Japan sebagai tetamoe dari „Asahi". Boeat njonja Saeroen ia-kasih tinggalan tanda-mata decoratie-kipas jang indah.

Toean T. Kubo djoega ke Japan.

Directeur Hoofdredacteur dari soerat kabar Japan jang terbit di Betawi „Nichiran Shogyo Shimbun" djoega berangkat ke Japan menoempang satoe kapal dengan toean Suzuki. Dari Betawi ia goenakan kapal oedara K.N.I.L.M. ke Soerabaja, dari sana naik kapal „Johore Maru" jang berangkat dari sini pada hari Senen kemaren doeloe.

Toean T. Kubo pergiannja ke Japan boeat hanja doea boelan lamanja. Selain oentoek keperloean soerat kabarnja, djoega karena oeroesan familie.

— —

Pemeriksaan pemboenoehan loerah dessa Tjipete.

Saksi lantaran soempah palsoe ditahan preventief.

Kemaren Landraad Meester-Cornelis moelai periksa perkara itoe pemboenoehan pada tanggal 5 masoek 6 Juli jbl. jalah atas dirinja seorang loerah dessa Tjipete bilangan Kebajoeran, H. Oemar. Sebagai terdakwa tampil kemoeka Moehammad, Rameli dan Moegeni jang mana tiga-tiganja dibela oleh Mr. Bude.

Djam setengah 9 persidangan moelai diboeka dan laloe djaksa membatja procesverbaalnja. Itoe 3 pesakitan di toedoeh telah dengan sengadja lakoekan pemboenoehan atau sedikitnja mengeniaja loerah H. Oemar tadi.

Terdakwa kesatoe moengkir itoe toedoehan dan menerangkan bahwa jang diboenoeh sendiri mendjadi ia poenja ipar oleh karena saudaranja jang perempoean jaitoe Patma telah menikah pada H. Oemar itoe. Atas pertanjaan hakim bagaimana ia lakoekan itoe pemboenoehan ia menerangkan bahwa pada satoe malam setelah roemahnja didatangi tetamoe jang tidak dioendang ia mendengar teriakan "maling" dan "to long" dari iboenja Entja dan saudara perempoean Patma.

Dengan bersendjata golok laloe ia keloear dari roemahnja dan ditengah djalan ia bertemoe dengan 2 orang jg. sedang doedoek dibawah pohon djeroek. Atas pertanjaannja itoe 2 orang melarikan dirinja dan salah satoe diantara mereka ia soedah kedjar dan laloe hantam dengan golok hingga keadaan jang diserang itoe sangat menjedihkan. Siapa orangnja ia tidak tahoe oleh karena ia [Moehammad] takoet bahwa akan dikrojok oleh orang lain atau sedikitnja kawan jang soedah terpentjar itoe.

Setelah saja lakoekan pekerdjaan demikian laloe berdjoempa dengan adik saja Rameli. Ia tanja apa jang telah kedjadian. Oleh karena roemahnja loerah ada djaoeh sekali terletaknja jaitoe dikampoeng Gandaria maka adik saja bilang bahwa lebih baik mengadoe itoe hal pada politie di Meester Cornelis. Soeara titir soedah ramai berboenji dan tatkala kita melaloei Prapatan Pasar Minggoe maka disitoelah mereka mentjeritakan bahwa H. Oemar soedah dibatjok orang. Njatalah bahwa saja soedah boenoeh ipar saja sendiri.

— Berapa lama saudara Patma itoe mendjadi isterinja H. Oemar?

— Soedah lebih dari 5 lebaran.

— Apa ia soedah bertjerai?

— Soedah tetapi beloem lama.

— Apa saudaramoe sendiri soedah bertjektjokan dengan H. Oemar?

— Beloem tahoe.

— Kau djangan djoesta, boekan kamoe sendiri soedah antarkan Patma itoe oentoek menghadap dimoeka Raad Igama?

—Apakah Rameli dan Moegeni tidak toeroet tjampoer apa-apa?

—Benar, pada waktoe saja melakoekan itoe pembatjokan tidak ada seorang poen djoea jang toeroet tjampoer.

—Doeloean dimoeka assistent-wedana kau menerangkan bahwa kau tidak dengar soeara orang toeamoe begitoe djoega saudara perempoean Patma. Dan lagi doeloe kau bilang bahwa kau soedah batjok delapan kali pada H. Oemar dan laloe tambahkan lagi sebagai rente 2 kali. Bagaimana itoe doedoeknja semoea?

—Tidak sekali-kali, benar saja tidak ingat bilang begitoe matjam.

-Apa kau beloem pernah dihoekoem?

—Beloem.

Setelah ini maka terdakwa Rameli diperiksa. Ia menerangkan bahwa ia tidak tahoe sama sekali tentang itoe pemboenoehan. Pada satoe malam ketika ia sedang hendak tidoer, tiba-tiba sadja ia dengar soeara iboenja jang minta tolong. Ia keloear dan boeka pintoe dan disitoe ia melihat seorang jang tidak lain dari pada saudaranja Moehammad. Ia tanja sama Patma apa jang telah terdjadi. Ketika ia mendengar bahwa dalam roemahnja soedah datang tetamoe jang tidak dioendang, laloe ia balik kembali oentoek pergi ke roemah saudaranja jang lain jalah Entong jang tinggal di Kampoeng Kemang. Akan tetapi ditengah djalan ia ketemoe sama Moehammad lagi, siapa minta soepaja diantarkan ke kantoor politie Meester-Cornelis. Djadinja saja tidak djadi pergi kepada Entong. Ia tahoe bahwa Patma soedah bertjerai dengan Hadji Oemar akan tetapi sebab2-nja ia tidak mengetahoei.

—Apa sebab kau pergi sama politie dan boekannja ke Kebajoeran?

—Moehammad menjatakan ia tidak berani oleh karena disitoe banjak terdapat familienja Hadji Oemar.

—Djadinja kau tahoe djoega jang H. Oemar itoe soedah dibatjok?

—Ja, saja tahoe, ketika titir soedah ramai berboenji, dan djoega menoeroet orang2 jang soedah melawat kepada si korban.

Lantas diperiksa terdakwa Moegeni. Ia menerangkan bahwa tidak tahoe sama sekali tentang pemboenoehan. Ia tahoe H. Oemar di boenoeh djoega dari seorang kawannja jaitoe Maijan jang ia djoempakan ditengah djalan.

— Kenapa kau bisa ditangkap?

—Saja sendiri tidak mengetahoeinja.

Setelah saksi Siam dan Doellah diperiksa maka persidangan ditoetoep dan akan dilandjoetkan pada esok hari.

Salah satoe diantara saksi itoe jalah jang terseboet belakangan oleh karena mengangkat soempah palsoe soedah ditahan preventief pada ketika itoe djoega.

—o—

„De Vlugge Vier".

Atau „Si Ampat Tjepat".

London — Melbourne dalam 3 hari

Soenggoeh satoe kemadjoean dari penerbangan.

Tetapi tidak hanja *luchtverkeer* sadja jang madjoe, poen *landverkeer* sekarang madjoe djoega.

Lihat apa jang S.S. bisa berboeat moelai besok pagi.

London — Melbourne 3 hari, dan Betawi — Bandoeng sekarang 3 djam koerang seperapat.

Ada „De Vlugge Uiver", dan ada djoega di daratan „De Vlugge Vier" atau Si Ampat Tjepat, jalah sneltreinen dari S.S. jang moelai berlakoe besok, tanggal 1 November 1934.

Tadinja, menilik kemadjoean motorverkeer, ada orang jang sangka bahwa S.S. akan sampai di hari adjalnja. Ini tidak bisa.

Sekarang S.S. selainnja selaloe sentausa, djoega tjepatnja seperti silat. Doeloe biasa ada pribahasa „Zoo snel als de bliksem" tetapi moelai besok, *gerust* orang boleh bilang: „Zoo snel als de Vlugge Vier"!

Orang dari Betawi maoe ke Bandoeng atau sebaliknja sekarang selain enak doedoek, tidak koeatir, poen bisa dengan tempo jang pendek.

Dengan adanja 4 sneltrein jang tjepat itoe sekarang orang djikalau maoe, bisa sarapan (ontbijt) di Glodok, makan (lunch) di Restaurant Madoera Moskeeweg Bandoeng, dan balik lagi ke Batavia Centrum, sorenja sesoedah mandi segala, bisa nonton di Kramat Theater atau Globe Bioscope, djikalau orang tidak anggap perloe menginap di Bandoeng.

Orang Inggris bilang "Time is money". Ini S.S. djoega mengerti; tidak itoe sadja diendahkan oleh S.S., tetapi djoega lain pepatah, jalah: "Safety first" artinja keslamatan paling oetama. Dan S.S. dengan organisatienja jang paling baik, sering dikagoemkan oleh achli kreta api Fransch, karena disana sering terdjadi ketjilaka'an kreta api, sedang S.S. kita di ini negeri Selamat, Senang Sentausa, Sederhana.

Zoo safe als de Bank van Engeland, . . . dan Zoo veilig als de S.S. op Java.

Goenakanlah S,S, soepaja tidak oesah perdoeli poenja polis ongevallen atau tidak. Lihat advertentie dilain bagian.

—o—

„Kleine Man, wat nu?".

Frank Borzage Productie dalam Deca Park.

Kemaren sore dalam roeangan bioscoop dalam Deca Park dipertoendjoekkan oentoek Pers, satoe film jang soenggoeh menarik hati: „Kleine Man, wat nu?", satoe film bikinan Frank Borzage, dengan Margeret Sullavan dan Douglas Montgomery dalam hoofdrollen.

Permainan itoe doea orang sari panggoeng dimana lajar poetih, kita tidak perloe poedji lagi. „Hans", jang dimainkan oleh Montgomery itoe, betoel2 tidak ada lawannja, sebagai tragedien, seorang jang sedih dan keliwat melarat, lantaran poetoes akal boeat merawat isterinja jang sedang mengandoeng anak.

„Hans" dan Laemmle" doea merpati jang saling tjinta dan setia, jang tidak saling kalahkan soekanja sama2 merasakan manis getirnja penghidoepan, biarpoen masing2 diberikan kesempatan jang sebaik baiknja boeat merobah kesengsaraan mendjadi kesenangan lahir.

Tjeritanja mengandoeng satoe pengadjaran, boekan sadja romantisch, akan tetapi realistisch, boekan realistisch dalam arti jang boesoek, akan tetapi dalam arti mempertoendjoekan penghidoepan kaoem boeroeh dalam crisis ini.

Crisis, malaise, penganggoeran . . . kedjahatan meradja-lela dalam waktoe sekarang ini. Tidak tjoema mereka orang jang akan ternama, akan anjoet dalam aroesnja djaman kesoekaran ini, jang berketjil hati, tidak poenja soeatoe apa oentoek menoeloengnja, dan tidak tahoe atau tidak maoe lihat, sehelai roempoet jang bisa membawa keselamatan.

Banjak orang dari tingkatan kaoem boeroeh mengeloeh dan menggroetoe lantaran kesoekarannja, tjemboeroe kepada sesamanja jang mempoenjakan redjeki dan kekajaan, tapi djoega banjak orang jang tidak rasakan kesoekaran dan kemelaratan sesamanja, bertingkah dan berkelakoean kedjam dan tidak tahoe kemoerasiaan.

Pengadjaran jang kita dapatkan dari film ini adalah, dalam kemelaratan dan kesengsaraan, orang masih bisa mendapatkan kemoeliaan dan kesenangan, djikalau kemoeljaan dan kesenangan itoe ditjari. Dengan sabar tawakal seseorang manoesia tidak mestinja poetoes harapan. Sehabis hoedjan, mata hari akan bersinar poela..... (K.N.)

—o—

„Pergoeroean-Rakjat"

Rapat kombinasi.

Moelai poekoel 8 tadi malam di aula Pergoeroean-Rakjat Kramat 174, telah diadakan oleh Pimpinan Oemoem P.R. seloeroeh Indonesia rapat kombinasi dengan badan2nja:

Rapat dipimpin oleh Toean Soemanang sebagai Ketoea P.O., toean Soedarmo Atmo penoelis dan toean Soewirjo pembantoe.

Dari fihak Badan Pengawasan hadir toean2 R.A.A. Koesoemo Oetojo, M. H. Thamrin, Dr. Asikin, Mr. Sartono, dan Dr. Moewardi.— Dari badan Peripikasi Komisi hadir toean Dr. Soeratmo. — Dari Badan Penjokong tampak toean2: Angronsoedirdjo, Baskara, dan Tahir.— Dari bagian Pergoeroean Roemah Tangga kelihatan: Njonja Dr. Moewardi, Njonja Dr. Hardjono, Njonja Soepomo Njonja Soeparto serta beberapa iboe2 goeroe2. Dari Komisi Rentjana P. O. P. T. I. (A. M. S.) tahoen jang ketiga hadir toean Mr. M. Jamin, Sanoesi Pane, sedang dari Madjelis Goeroe hadir toean2: Dr. Soebroto serta berpoeloeh2 kawannja sepergoeroean P. R. Kramat 174.

Setelah oetjapan diperbanjak terima kasih disampaikan oleh Ketoea rapat kepada sekalian toean2 dari badan2 jang sangat menggembirakan rapat tentang kehadiran serta kesimpatiannja atas rapat jang diadakan itoe, laloe Ketoea rapat mempersilahkan Penoelis P.O. meriwajatkan dengan singkat tentang keadaan tjabang2 P.R. jang ada di seloeroeh Indonesia. Diantara mana

P.O. meriwajatkan tentang kebangoenan tjabang2 P.R. seloeroeh Indonesia, soeatoe tanda keinsjafan rakjat kepergoeroean kebangsaan serta keajataan kepertjajaan rakjat semakin hari semakin bertambah kepada P.R.— Soenggoehpoen rintangan tidak koerang2nja jang dilaloei, teroetama didalam keadaan keoeangan, penderitaan mana jang teroetama dibawa oleh masa peri penghidoepan jang boeroek diwaktoe sekarang, tetapi kejakinan tetap bahwa Pergoeroean Kebangsaan sematjam PR. langsoeng hidoep soeboer di tengah-tengah bangsa Indonesia.

Rapat teroes membitjarakan pandjang lebar tentang kedoedoekan serta kekoeasaan di tiap2 badan, jang berkesoedahan membangoenkan soeatoe komisi jang mempeladjari dengan soenggoeh2 soeatoe matjam atoeran itoe, agar mendjaoehkan bentjana jang gampang terdapat dikemoedian hari.

Kemoedian toean M. H. Thamrin memberi beberapa pemandangan nasehat, agar P. R. mendjadi soeatoe stichting jang sah, soepaja dapat melindoengi harta benda P. R. dari bentjana jang ta' dikehendaki. Meminta' soepaja rapat kombinasi jang begini ini selaloe diadakan. Memberikan pemandangan agar hati2 dengan pengloeasan jang meskipoen disetoedjoeiserta mengembirakan, tetapi djangan sampai soeatoe oesaha nanti dikerdjakan ta' sampai kemaksoednja, artinja hanja setengah djalan, sambil mengharapkan kesoeboeran serta kekokohan jang ada sekarang.

Diantara pertanjaan keliling didapati soeatoe kesimpoelan jang sangat menggembirakan adalah tentang tjita-tjita landjoetnja pengadjaran menengah sebagai kini jang telah diadakan oleh Pergoeroean Kebangsaan Pergoeroean Rakjat, Taman Siswa dan Moehammadijah. Karena sehabis menengah akan terbitlah tinggi. Tjita2 Pergoeroean Tinggi jang walaupoen dengan tjepat kini barangkali soekar akan diadakan, tetapi dari kini telah patoetlah rentjana „Pergoeroean Tinggi Indonesia" itoe disediakan. Rapat mempersilahkan di antara toean2 jang hadlir mengambil inisiatip menjoesoeh voorloopig comite oentoek rentjana itoe dengan berdiri ditengah2 Pergoeroean2 kebangsaan di Indonesia dimasa ini, misalnja Pergoeroean Rakjat, Taman Siswa Moehammadijah d.l.l.

Dengan sangat gembira serta memoeaskan akan hasil pertemoean maka rapat ditoetoep koerang sedikit poekoel 12 malam dengan selamat.

Ini kabaran kemaren kekoerangan tempat, hingga ini hari baroe dimoeatkan.

KAWAT

NEDERLAND

Mariette Serle akan memboeka soearanja.

Den Haag, 30 Oct. (Aneta) Pada tanggal 3 November j.a.d. poekoel 14,10 waktoe Amsterdam (k.l. poekoel 9,40 malam waktoe disini) Pohi akan menjiarkan njanjian orang perempoean oentoek merajakan pesawat „Uiver". Mariette Serle jang akan bernjanji.

—o—

Poeteri Juliana mengiringkan mempelai (penganten).

Den Haag, 30 Oct. (Aneta). Di kabarkan bahwa Poeteri Juliana akan berdiam ditanah Engeland oentoek 12 atau 14 hari lamanja, ialah berhoeboeng dengan pernikahannja Prins George dan Poeteri Marina dari Griekenland, dan pada pernikahan mana seperti kita soedah tahoe, Poeteri Juliana akan djadi bruidsmeisje (gadis penganten). Poeteri Juliana akan djadi tamoenja dari Gravin van Athlone.

—o—

Ramalan Fokker.

Kapal-oedara oentoek 100 orang.

Den Haag, 30 Oct. (Aneta) Waktoe Fokker mengoeraikan pemandangannja tentang penerbangan di dalam waktoe jang akan datang, ia melihat seboeah kapal-oedara jang dapat dimoeat oleh 100 orang dan jang dapat terbang siang dan malam.

Djika sekali terbang di atas oedara, maka Fokker katakan bahwa mereka bisa mentjapai ketjepatan terbang 320 Kilometer satoe djam, dan lebih tjepat lagi kita akan mentjapai ketjepan terbang 480 Kilometer, terlebih poela djika terbang di Stratosfeer (di atas sekali k.l. 14.000 Meter tingginja).

—o—

AMERIKA

Ramalan Dr. Eckner.

Zeppelin-dienst mengelilingi doenia,

Washington, 30 Oct (Aneta Havas) Dr. Eckner jang sekarang ada di Amerika-Serikat oentoek membeli helium (hawa jang enteng oentoek mengisi ballon) melandjoetkan satoe voorstel ke Luchtvaart-commissie soepaja mengadakan satoe Zeppelin-dienst dengan mendirikan satoe maskapai dari Duitschland, Amerika dan Holland.

Sebab, kata Dr. Eckner perhoeboengan jang tetap dengan memakai kapal terbang dari Europa ke Amerika; sekarang toch tidak bisa dilakoekan.

Perhoeboengan Zeppelin itoe akan ditarik dari Amerika ke Betawi-Friederichshafen, dan New York via Europa-Selatan.

Seteroesnja Dr. Eckner menerangkan bahwa Zeppelin pandai dan tjakap oentoek mentjegah segala kesoekaran meteoroloaic (hawa oedara) di laoetan Atlantic Oetara.

Peresident Roosevelt jang sangat tertarik hatinja oleh ini kemaksoedan telah menerima Dr. Eckner.

—o—

AZIA

Politiek minjak di Manchuokuo.

Hsinking, 31 Oct. (Aneta-Iwaki). Pemerintah dari negeri Manchuokuo menjiarkan satoe keterangan, di mana diterangkan dengan djelas politieknja di dalam perkara minjak dan dikatakan bahwa semoea orang dengan tidak melihat bangsanja, akan dipersamakan djika akan diberi licenties oentoek pemasoekan, pengeloearan dan pedagang ketjilan dari minjak tanah.

—o—

Tiongkok membajar hoetang

Nanking, 31 Oct. [Aneta-Reuter]. Dikabarkan oleh fihak jang boleh diper tjaja bahwa Ministerie oentoek oeroesan oeang telah memberi perintah oentoek membajar tjitjilan jang mesti dibajar di dalam boelan September dari Anglo-Franco-leening 1908.

Dengan pembajaran ini, semoea tji tjilan2 jang mestinja soedah dibajar dari pindjaman jang memakai borg bea-garam, soedah dilakoekan.

—o—

Keadaan perlombaan mesin terbang.

Lambert Monocoupe jang dikemoedikan oleh John H. Wright dari Amerika telah mengoendoerkan diri dari ini perlombaan, disebabkan cylindernja satoe petjah.

Ia akan poelang kembali dengan kapal ke Amerika, begitoe Aneta mengabarkan dari Calcutta.

Melrose sampai di Charleville poekoel setengah 3 kemaren sore dan berangkat dari sana poekoel setengah 2 pagi-pagi oentoek perdjalanan jang paling belakang ke Melbourne.

Ia mempoenjai banjak pengharapan oentoek menang handicap-prijs.

Paling belakang Aneta dari Melbourne mengabarkan bahwa Melrose sampai di Melbourne poekoel 9 tadi pagi.

Luitenant Hansen berangkat dari Port-Darwin sedang didalam perdjalanan diantara Port-Darwin dan Cloncurry ia kehabisan benzine dan pompa tank serpnja tidak dapat bekerdja. Terpaksa ia mesti bikin noodlanding dan bisa ambil benzine, teroes naik lagi dan sampai di Cloncurry waktoe malam.

Dragon mendapat rintangan di Cloncurry, akan tetapi ini kedjadian tidak membahajakan pengharapannja oentoek memang handicap-race, sebab Cloncurry itoe ada satoe controle-Post.

Cathcart Jones jang poelang kembali dari Australia ke Engeland soedah sampai di Karachi dari Allahabad.

Sesoedahnja merawatkan pekakas minjaknja dari motor jang kiri, kemaren malam ia teroes berangkat ke Bagdad.

Jim dan Amy Mollison kemaren malam berangkat dengan kereta-api dari Calcutta ke Allahabad. Mereka maoe terbang kembali ke Engeland ini hari Reboe tanggal 31 October, djika mesinnja „Black Magic" dapat dirawat dan semboeh kembali.

Mereka memberi izin kepada Jones soepaja ia mengambil satoe dari cylindernja soepaja Jones bisa meneroeskan retour-vlucht jang tjepat ke England.

RAWAH TJIPONDOK

Terletak di district Tangerang, regentschap Betawi, loeasnja kira2 100 H.A. akan disewakan lamanja satoe tahoen moelai tanggal 1 Januari 1935.

Soerat tawaran hendaklah dikirim sebeloemnja tanggal 20 November 1934 kepada College van Gedeputeerden van de Provincie West-Java dengan perantaraan Kantor 1e District van den Provincialen Waterstaat, Kramat 15, Batavia Centrum, dimana orang bisa dapat keterangan keterangan jang djelas.

College terseboet ada djoega hak menjerahkan penjewaan itoe kepada orang, selain dari pada orang jang penawarannja paling tinggi.

Moelai
1 NOV. j.a.d.

DE VLUGGE 4

4 KERETA API SATOE HARI DARI BETAWI KE BANDOENG
KERETA API SATOE HARI DARI BANDOENG KE BETAWI
Lamanja 2 tiga perempat djam

BATAVIA — BANDOENG

		1e TREIN	2e TREIN	3e TREIN	4e TREIN
Batavia (kota)	V	—	9,49 vm	1.17 nm	3,47 nm
Weltevreden	V	6,45 vm	10,02 vm	1 32 nm	4,00 nm
Meestercornelis	V	6,55 vm	10,12 vm	door	4,10 nm
Krawang	V	7,35 vm	10,52 vm	2,19 nm	4,50 nm
Tjikampek	V	7,53 vm	door	2,37 nm	5,08 nm
Poerwakarta	A	8,15 vm	11,29 vm	2 59 nm	5,30 nm
Tjimahi	A	door	door	door	6,44 nm
Bandoéng	A	9,36 vm	12,50 nm	4,20 nm	6,54 nm

Pada hari kedatangannja kapal Mail (boekan barang-barang dengan penoempangnja) dari My Nederland atau Rotterdamsch Lloyd dari Europa, akan berangkat trein ke 2 dari Tandjoeng Priok (dari Pelaboehan). Berangkat djam 9,28 v.m. Berangkat dari Betawi d.s.l. seperti terseboet diatas.

BANDOENG — BATAVIA

		1e TREIN	2e TREIN	3e TREIN	4e TREIN
Bandoeng	V	6,00 vm	10.05 vm	1.35 nm	4,03 nm
Tjimahi	V	6,10 vm	door	door	4,13 nm
Poerwakarta	V	7,26 vm	11,28 vm	2 58 nm	5,29 nm
Tjikampek	V	7,44 vm	door	3,16 nm	5,47 nm
Krawang	V	door	12,02 nm	3,34 nm	6,05 nm
Meestercornelis	A	door	12,41 nm	door	6,44 nm
Weltevreden	A	8,45 vm	12,51 nm	4,20 nm	6,56 nm
Batavia (stad)	A	8,58 vm	1,04 nm	4,33 nm	—

Dalam trein ke I dan ke III dari BETAWI ke BANDOENG dan sebaliknja, diadakan wagon restaurant. Dalam trein-trein jang lainnja diadakan wagon buffet. Boeat sekalian trein-trein jang terseboet diatas boleh bitjara tempat boeat kelas 1 dan kelas 2.

Bisa dapet kartjis boeat ramai-ramai.

Boeat kelas I, boeat 2 orang atau lebih.
Boeat kelas II, boeat 3 orang atau lebih.

Harga kartjis banjak toeroen.

BATAVIA — BANDOENG DAN SEBALIKNJA.

Dalam 2 Tiga perampat djam

DJANGAN LOEPA
Keperloean pakaian jang tjotjok pada pembeli, hanja di „**Toko Slamet**"
Pasar Meester-Cornelis.

AUTO² 2e handsch selamanja ada sedia roepa-roepa merk, dalem keadaän baik dengen pembajaran menjitjil.
Adres Djagamonjet 67 Batavia-C.

Thee Patoeahwattee rasanja tetap harganja tidak mahal dari jang lain bisa didapat di Waroeng Doso Setijo Tanah Tinggi Toean Tarmat (Goop. Melati G. Rawa Mangoen M Boeang Oud Gondangdia Gang Entjlek II. Ditjari agent2 jang actief keterangan pada telf. no. 1810 W.

MAOE BELI, revolver jang ada pas, termasoek 6 (ongevaarlijke vuurwapen) seboet harga dan merk. Soerat-soerat no. 361 Administratie „Pemandangan"

APAKAH toean-toean soedah tahoe, bekas gedong Factory di Kali Besar Oost dibongkar?

Disitoe bisa dapat, segala keperloean bikin roemah, kajoe-kajoe, batoe bata d.l.l.

Barang baik, harganja poen sangat moerah.

DIMINTA boeat agent „Saripohatji" dan lain-lain artikel oentoek dikota Serang.

Jang bisa diterima hanja orang jang giat dan bisa menjetor waarborg keterangan pada:
K. W. E. Kartaatmadja
O. Tamarindelaan — Batavia-C.

MESIN TOELIS portable Royal, masih baroe, maoe djoeal f 65, contant, Soerat-soerat nomer 362 Administratie „Pemadangan".

LES INGGRIS Njonja Inggris toelen maoe kasi peladjaran bahasa Inggris oentoek conversation (bertjakap-tjakap) dan gramatica. Oewang pembajaran f 8.— seboelan, seminggoe sekali satoe djam Keterangan telefoon No. 981 Welt.

„MANUFACTURE"
Toko Bandoeng Mr. Cornelis Telef. Mr-C. 562 Perhatikanlah harga barang2 banjak toeroen melawan pada lain toko. Sedia boeat pakaian toean toean dan njonja.

MORRIS 1935.

Kereta jang menoeloeng Toean di dalam waktoe soesah sekarang! Himat tetapi sama enaknja bergandar dengan kereta jang besaran dan lebih mahal. Kereta Morris adalah soeatoe simpanan jang menjenangkan jang mengasih rente baik.

Mintalah pertoendjoekan tida bajar dan atoeran pembajaran jang gampang kepada:

IMPORTEURS:
N.V. TOKO MASCOTTE
Batavia C. Molenvliet O.4
Telf. WI. 738
Bandoeng Gr. Postweg 77
Telf. Bd. 2255

DJADILAH anggauta dari Bataviasche Ziekenfonds Keterangan bisa didapat di Kramatlaan 4 pav.

Minta beli coupon-coupon dari sigaret Dieng dengan harga bagoes.
Toko Tan Po Joen Telf, Mr. 596 Meester-Cornelis

KEPERLOEAN barang2 oentoek perkawinan? Datanglah pada H. Hassan Ma'roep Kwitang Gg. Adjudant 81 A Batavia Centrum. Harga tanggoeng moerah Pekerdjaan tentoe menjenangkan

Installatie Bureau "Merapi"
MOEHAMAD SOEBOEH
Gang Samping Dalam 55 - Tel. 5412 Batavia - C.
Memasang dan reparatie: Electrisch-, Gas-, en Waterleiding. Pagar kawat dan besi. Menjewakan prabotan boeat bikin pesta.

TENNIS-CLUB (G. TIO TEK HONG) boeat hari Minggoe sore diminta beberapa lid jang baroe moelai bladjar contributie k. l. f 1.50 seboelan.

BAROE TERBOEKA. Restaurant tjoeng Ah Kramat No 58 t/o Tram. halte Batavia Centrum. Sedia roepa2 makanan Tionghoa, Europa.
Silaken toean dan njonja tjoba saksiken.

Pertoendangan? Kawinan? Kematian? Pesen selaloe pada: Bloemenhandel Pasar Baroe Oost Goenoeng Sahari West No. 1 telefoon Welt. 1324 Tjikakak 93a Bandoeng telefoon 1390

MAOE DIDJOEAL roepa-roepa franco (postzegels) bekas dari beberapa negeri keadaan baik. Keterangan pada agent „Pemandangan" Djambi atau Adm. Senen 107 Bat. C.

INI HARI atau besok njonja masak pake ketjap Petani. Pakelah sekarang.

ADVERTENTIEN

GLOBE THEATER

INI MALAM DAN MALAM BERIKOETNJA

Franchot Tone, Joan Crawford, Mary Forbes in "Sadie McKee"

JOAN CRAWFORD, jang membikin orang tergila-gila . . . . dalam ia poenja rol jang paling menggembirakan selamanja ia main pegang rol.
Tiap2 orang perempoean di doenia akan bisa mengarti Sadie Mc. Kee dan djoega beloem pernah penonton melihat film jang lebih indah dari

JOAN CRAWFORD

sebagai

„SADIE Mc. KEE"

dari toelisannja VINA DELMAR jang tersohor

Satoe anak perempoean dan tiga laki2, dimana diantaranja ada satoe millionair, jang satoe lagi ada seorang jang lemah dan jang no. 3 ada seorang dari wet, dan ia tjintakan itoe tiga orang, tetapi sesoedahnja ia dapat banjak pengalaman, ia dapat tahoe, jang mana dari itoe tiga ia paling tjintakan.

CINEMA PALACE

Ini malam penghabisan

Paramount's Song en Muzikale Schlager

BING CROSBY
IN
WE ARE NO DRESSING

Di bantoe oleh bintang2 film jang terkenal CAROLE LOMBARD GEORGE BURNS — GRACIE ALLEN

Mereka ini membawa satoe tjerita jang loear biasa Bagoesnja, kotjak, loetjoe, menjenangkan hati, njanjian merdoe, tjintahan jang tiada kepoetoesan. Omongan jang membikin Penonton ketawa sakit peroet.

Datang lebih siang soepaja dapat tempat

ANAK2 DI LARANG NONTON

Sedikit hari lagi: „GLAMOUR" dengan PAUL LUKAS, CONSTANCE CUMMING

ALHAMBRA BIOSCOPE

Sawah Besar — Batavia-Centrum

Boeat hari Rebo 31 Oct. dan Kemis 1 November 1934

Mempersembahken: **DUBBEL SERIE**

FILM KA 1

„HEROES OF THE FLAMES"

FILM KA 2

VANISHING SHADOW

BAJANGAN JANG MENGILANG

Satoe seriefilm jang nanti menggemperken — mengagoemken — mengheranken, banjak seriefilm jang bagoes dan heibat jang seroe dan sengit, aken tetapi beloem ada satoe seriefilm jang begitoe langkah dan adjaib seperti „Vanishing Shadow" „Vanishing Shadow" ada mempoenjai kesereman seperti „Frankenstein" dan keadjaiban seperti „Invisible Man" djadi penonton akan liat satoe combinatie dari itoe doea film jang telah menggemperken seloeroe djagat.

KRAMAT THEATER
STEEDS GOEDE FILMS

Ini malem dan malem berikoetnja

Kita poenja Directie Persembahken

GEORGE WHITE'S „SCANDALS"

GEORGE WHITE satoe pemimpin Bintang Film moentjoel didalem ini Film! sanget menggemparkan! satoe film jang ambil Tjerita Perboeatan Schandalen! satoe tjonto boeat pergaoelan orang hidoep jang Sederhana! banjak actie! banjak hal jang menjedihkan! didalem ini Film kita bisa saksikan siapa jang berdosa ialah jang dapat bagiannja ..... apakah disiksa? .... siapakah jang membikin itoe perboeatan jang Tjemar? soenggoeh sanget gandjil! Beberapa Bintang2 film dari nona2 jang sangat Tjantik2 eilok! haloes! dan molek kasih liat kepandeannja! Datenglah saksiken! Sanget memoeaskan! dengerlah Lagoe2 njanjian jang sanget merdoe! Melajang rasanja badan! Menjesel kapan tida dateng Saksiken! Sanget Mengagoemkan!

CENTRALE BIOSCOPE
Mr. Cornelis

Boeat hari Rebo 31 Oct. dan Kemis 1 Nov. 34.

METRO — GOLDWYN — MAYER — PICTURES mempersembahken ini film jang sempoerna, tentang penghidoepan dari orang Eskimo di negri dingin,

„E S K I M O"

SEROE! HEIBAT! Menjesel djikaloe tida liat ini Film jang langkah sekali!!

A W A S!

Moelai hari DJOEMAHAT 2 NOV. 1934, aken dipertoendjoeken film jang soeda lama ditoenggoe-toenggoe:

„ LA MATERNELLE"

RIALTO BIOSCOOP
Senen — Bat-C.

Boeat hari Rebo 31 Oct. dan Kemis 1 November 1934.

PROGRAMMA SPECIAAL jang semoea penonton soeda pada toenggoe terdiri dari Doea Actie Schlager jang soeda terpilih Keramean—Actie—Perklaian Seroe—Lontjatan—Oedjan Djotosan dan keloetjoeannja.

Film kesatoe. RICHARD TALMADGE Kampioen acteur dalem Film Super jang paling disoeka sekali.

DANCING DYNAMITE

Berklahi — Lontjat — Pertempoeran — Perklaian — Pendeknja kesoekaannja sekalian penonton.

Film kedoea. JOHN WAYNE dalem Warner Bros Super Special Western jang soeda terkenal rame sekali terbantoe banjak bintang film jang lainnja.

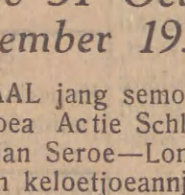
Dalem Tjerita

„THE BIG STAMPEDE"

dengen NOAH BEERY — MAE MADISONL — UIS ALBERNI — BERTON CHURHILL

Djika Toean-toean dan Njonja-njonja ingin tahoe hal kehidoepan, kasenangan dari diri sendiri, jang soedah laloe dan sekarang atawa jang aken dateng, datenglah sama

S. S. MOHAMMED ALI



Handlijnkundige Astroloog Horoscoop Trekken

Matramanweg No. 39 telefoon 536 Meester-Cornelis

Tarief boeat:

Handlijnkundige	f 1.—	Horoscoop 2 tahoen	f 5.—
Astroloogie	„ 2.50	„ 5 „	„ 11.—

195

Dokter R. Md. Salim
Chirurg

dan algemeene praktijk
djam bitjara 5 — 6 n. m.
Kramat 160 Tel. 6024 Wl.

DITJARI Seorang Indonesier (lelaki) jang werkloos, tetapi .... maoe mentjari nafkah hidoep dengan djalan jang gampang.
Penglamar haroes mengadakan oewang goena kapitaal besarnja f 200.—, dan sekoerangnja tammat H. I. S. Ditanggoeng memberi hasil saban boelan. Soerat2 haroes adreskan pada ini soerat kabar dibawah letter M. A.

WING SON & Co.
Kramat 48. Telf. 1821 Wl.
bikin portret siang dan malem, kerdjaan di tanggoeng bagoes dan rapi, tjoba saksiken.

Lelang koeda Bima

Pada hari Rebo tanggal 7 Nov. 1934.
Oleh: VEE COMMISSIE HADEL

„AVAN"

Petodjo Ilir — Batavia-C.

Dari: 80 Koeda Bima jang terpilih bagoes-bagoes — oleh t. H. SANOEDIN Soedagar koeda Bima. Beberapa Deeleman compleet sama pakeannja. Saban hari boleh datang periksa di LOODS KOEDA PETODJO — ILIR.

Kelamboe soedah djahit

Randjang No. 1	F 1.75
Randjang No. 2	„ 1.55
Randjang No. 3	„ 1.25

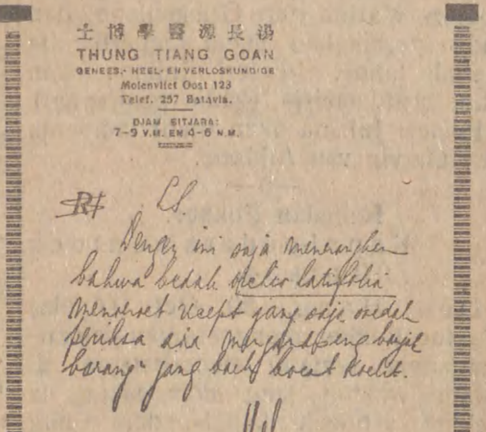
Renda kelamboe dari f 0.10 f 0.15 sampai f 0.20 per el.

Banjak lagi persediaan dari roepa pakaian boeat toean dan Njonja-Njonja.

BATIK- en MANUFACTUREN-HANDEL **Toko Delima** SENEN BATAVIA-CENTRUM

APA U SOEDA BOEKTIKAN

Tentang kemoestadjabannja BEDAK „ORCHIS LATIFOLIA" KALOE BELON, tjoba pake ini hari djoega, sesoedahnja U pake dalem 1 minggoe U nanti akoeh bedak Orchis Latifolia ada sanget besar faedahnja boeat penjakit koelit.


士博學醫源長湯
THUNG TIANG GOAN
GENEES-, HEEL- EN VERLOSKUNDIGE
Molenvliet Oost 123
Telef. 257 Batavia.
DJAM BITJARA:
7-9 V.M. EN 4-6 N.M.

TIDA OMONG KOSONG. Sesoedahnja U pake dan tida berfaedah, U djangan kenal lagi, begitoe tanggoengannja bedak Orchis Latifolia jang soedah di keur oleh Analyse Laboratorium, Dr. THUNG TIANG GOAN dan poedjian dari Mevrouw H. E. LUNENBURG enz.

FIRMA
TJOA TJENG SIONG
Molenvliet West 182, Telf. 302 Batavia

2 Rebo 31 October 1934 Tahoen ke 2

Pemandangan

Lembaran Kedoea

Saja dengan pemilihan Volksraad.

Politiek liar.—Non Cooperator dikandidatkan. — Tidak dapat menerima angkatan masoek Volksraad!

Oleh HADJI A. SALIM.

(*Penoetoep*)

Sekarang marilah saja terangkan peroebahan Volksraad, jang berlakoe dengan karena rentjana De Graaf itoe, jang menjebabkan sikap non-cooperatie dari pada P.S.I.I.

Pertama. Rentjana De Graaf itoe memetjah kaoem pemilih menoeroet batas kebangsaan (ra-criterium).

Keterangan. Moelanja segala anggota Volksraad dipilih oleh satoe Badan pemilih (kiezerscorps) jang terdiri dari pada anggota-anggota raad2

H. A. Salim.

pemerintahan bagian2 negeri (plaatselijke raden), terkoempoel mendjadi satoe dengan tidak dibagi-bagi karena perbedaan bangsa. Tiap-tiap anggota Volksraad, bangsa Indonesia atau Belanda atau bangsa „asing" dipilih oleh Badan-pemilih jang satoe itoe. Maka samalah „pangkat" dan samalah hak segala anggota jang terpilih.

Betoel pada permoelaan itoe, djoemblah anggota pemilih bangsa Indonesia masih sangat koerang bilangannja; akan tetapi pada theorienja, djika teroes berlakoe decentralisatie menoeroet rentjana, jang telah ditetapkan didalam hoekoem Negeri dimasa itoe, ta' dapat tidak lambat laoennja moestilah soeara bangsa Indonesia moesti menang djoemblahnja lama kelamaan. Maka ta' dapat tidak poela, bertambah-tambah besar pengaroeh soeara bangsa Indonesia dalam pemilihan anggauta2 Volksraad itoe. Entah sepoeloeh tahoen ataupoen enam poeloeh jang akan berlaloe sebeloem dapat kemenangan pengaroeh soeara itoe. Tapi pada asasnja akan moesti tertjapai djoega, bahwa pada achirnja ra'jat jang terlebih banjak bilangannja didalam negeri akan mendapat kemenangan pengaroeh jang sepadan dengan kedoedoekannja dalam hal bilangan itoe.

Tapi peroebahan menoeroet rentjana De Graaf itoe memetjah-metjahkan Badan-pemilih itoe mendjadi tiga: Satoe oentoek bangsa Belanda, satoe oentoek bangsa Indonesia dan satoe poela oentoek bangsa „asing." Disitoe perbedaan bangsa telah dimasoekkan mendjadi azas bagi perdirian Volksraad. Tidak lagi soeara bangsa jang satoe akan dapat berpengaroeh atas pemilihan bangsa jang lain. Dengan njata-njata kepentingan Belanda ditetapkan terpisah dari pada kepentingan bangsa Indonesia dan bangsa „asing" poen dipisahkan kepentingannja dari pada anak-negeri. Laloe diterangkan poela oléh seorang Gouverneur Generaal, bahwa senantiasa akan didjaga „kemenangan pihak Belanda" [het Nederlandsche overwicht] soepaja tetap terpelihara [behouden blijven].

Njatalah, bahwa peroebahan itoe telah memasoekkan „asas non-cooperatie" antara bangsa2 jang didoedoekkan didalam Volksraad itoe, sebagai soedah ternjata poela didalam praktijk pekerdjaan Volksraad sendiri. Beberapa partij, jang tadinja mengoempoelkan ketiga-tiga bangsanja didalam lingkoengannja, (P.E.B.,N.I.V.B.,C.S.P. (doeloe C.E.P.),I,K.P.) terpaksa memetjah partijnja mendjadi doea dengan mengadakan bagian oentoek bangsa Indonesia. Dan didalam Volksraad sendiri bertambah-tambah tadjam pertjeraian (dan pertentangan) jang didasarkan kepada kebangsaan. Laloe keloear Volksraad poen bertambah tadjam poela pertjeraian dan pertentangan itoe, sampai kedalam-dalam pergerakan pemoeda. Achirnja perpetjahan itoe poelalah jang menjebabkan permoesoehan kebangsaan jang pada waktoe ini sangat melakoekan pengaroehnja baik pada pihak bangsa Indonesia, maoepoen pada pihak bangsa Belanda.

Kedoea. Rentjana De Graaf itoe telah membagi2 poela Badan-Pemilih bangsa Indonesia atas beberapa bagian jang terpisah semata-mata antara satoe dengan lain.

Keterangan. Pembagian itoe menjebabkan, bahwa Soematera telah terbagai atas tiga potong: Oetara, Tengah dan Selatan; Djawapoen telah terpotong tiga: Barat. Tengah dan Timoer, Borneo dan Selébés soedah ternjata tidak akan dapat diseboeahkan masing-masingnja, poela toedjoeannja menghendaki perpetjahan jang lebih landjoet.

Nafsoe persaingan dengan hal itoe telah ditimboelkan didalam kalangan bangsa kita Indonesia, sehingga dengan amat tegas mendjadi satoe halangan oentoek haloean, jang hendak menjeboeahkan Indonesia dan mempersatoekan bangsa-bangsanja. Tidak lagi. bangsa Indonesia hendak melihat kepada pemoekanja jang besar2 jang ditinggikan bersama2. Tiap2 bagian tidak merasa poeas, djika tidak seorang „boemi-poeteranja" jang „toelen", jg masoek kedalam Volksraad itoe. Maka hasilnja ialah bahwa tiap2 wakil, jang dipilih dalam sesoeatoe bagian negeri itoe, terpaksa mesti mementingkan bagiannja sendiri, lebih doeloe daripada memikirkan kepentingan besar bagi Indonesia segenapnja.

Hal inipoen soedah terboekti didalam praktijk: Atjeh dan Batak (Mandailing) masing-masing hendak berwakil „anak negerinja sendiri", begitoe poela tiap-tiap bagian lain. Celebes Selatan sengadja menimboelkan partij politiek, soepaja djangan segala wakil Celebes diborong oleh Menado sendiri sadja. Dibagian Timoer telah tampak poela gelagat hendak meminta perwakilan dari loear Ambon poen djoega. Demikianlah perobahan rentjana De Graaf itoe boleh mengetjiwakan toedjoean kepada persatoean negeri dan bangsa Indonesia ini.

Tapi boekan poela itoe sadja tjelakanja perobahan itoe bagi bangsa Indonesia.

Tiap-tiap anggauta Belanda, Arab dan Tionghoa jang doedoek didalam Volksraad itoe adalah berpangkat „wakil bangsanja segenapnja" dari Barat sampai ke Timoer dalam seloeroeh Indonesia ini; perpisahan mereka hanjalah karena berlainan partij, jaitoe berlainan asas dan toedjoean. Tapi djika terhadap kepada kepentingan kebangsaan samalah mereka mendjadi seboeah bersama-sama.

Sebaliknja tiap2 anggota bangsa Indonesia tidaklah djabatannja dan pangkatnja berdasar kepada segenap bangsa dalam seloeroeh tanah Indonesia; melainkan masing2 hanjalah dikoeatkan oleh soeara pemilihan didalam bagian negerinja sendiri sadja; tidak lebih dari satoe atau doea loesin pemilih, sebanjak-banjaknja. Maka njatalah bahwa pada hakikatnja tidaklah sama kebesaran pangkatnja (moreel prestige) itoe dengan seorang anggota bangsa Belanda, Arab atau Tionghoa.

Sjahdan apabila diperhatikan segala pemandangan dan keterangan itoe, jang pada pikir saja djelas dan terang kenjataannja, tentoe dapatlah kepoetoesan, bahwa landjoetnja keadaan Volksraad dengan sifatnja jang sekarang itoe, tidaklah akan menolong kemadjoean ketjerdasan bangsa kita kepada djoeroesan haloean jang dikehendaki oleh tiap2 anak Indonesia jang ichlas. Maka oleh sebab itoe njatalah salah pada pendapatan dan kejakinan saja, djika kita menolong menjempoernakan keadaan Volksraad dengan sifatnja jang salah dan meroesak oentoek toedjoean kita itoe.

Keadaan Volksraad jang sematjam itoe memaksâ, bahwa pembangoenan bagian2 negeri „dibawah" Volksraad soedah terikat dari bermoela, dan oleh perikatan itoe terikat poela djalan pentjerdasan [ontwikkeling] politiek jang akan didjalani oleh ra'jat, jaitoe kepada djoeroesan jang tidak bersetoedjoean, melainkan berlawanan dengan jang dikehendaki oleh tiap2 kaoem pergerakan jang bertjita-tjitakan Indonesia merdeka!

Demikianlah keterangan sikap non-cooperatie, jang menjebabkan. bahwa saja tidak dapat menerima angkatan masoek Volksraad, baik dengan angkatan Pemerintah, maoepoen dengan pilihan kaoem pemilih dalam sesoeatoe bagian Indonesia.

Sikap itoe, bagi saja dan bagi PSII. boekanlah azas (beginsel).

Pada azas, saja sebagai djoega P. S.I.I. soeka dan bersedia bekerdja bersama dengan tiap2 pihak jang akan dapat menolong kemadjoean bangsa dan tanah air kita kepada djoeroesan jang mendjadi toedjoean kita, jaitoe mendjadi satoe bangsa jang mempoenjai hak dan ketjakapan oentoek mengoeasai bangsa dan tanah air sendiri (zelfbeschikkingsrecht); ataupoen kemadjoean dalam salah-satoe bagian jang lain jang mengenai kepentingan atau keperloean rakjat.

Dan tidak poela asas agama Islam melarangkan kaoem Moeslimin akan bekerdja bersama dengan sesoeatoe pihak jang boekan Islam dalam segala pekerdjaan jang boleh mendjadi kebadjikan atau keoentoengan.

Tapi sikap non-cooperatie jang di tetapkan oleh P.S.I.I. itoe bersetoedjoean dengan asas pergerakan itoe, karena asasnja Volksraad itoe tidak mendjadi kebadjikan, melainkan berlawanan dengan keperloean kemadjoean bangsa dan tanah air atas asas jang kita pakai.

Berhoeboeng dengan itoe, maka dengan tidak menolak persaudaraan dengan mereka jang hendak mengandidatkan saja itoe, saja mesti menolak pengandidatannja akan diri saja oentoek Volksraad. Dan satoe nasihat hendak saja tambahkan, djika sekiranja hendak diterima. Dalam perkara politiek orang boleh tjampoer atau tidak tjampoer, masing-masing menoeroet paham dan pengertiannja, ataupoen menoeroet kepentingan penghidoepan dan pentjariannja. Tapi djika hendak tjampoer djoega dalam politiek, djanganlah hendak metjerai mendjadi golongan „tidak bepartij" alias „liar". Djanganlah terlaloe sangat dipetjah-petjahkan barisan politiek bangsa kita. Tjarilah partij jang terlebih setoedjoe pokok-pokok asasnja dengan kejakinan diri; laloe masoeklah koeatkan barisannja.

Djika tidak, djaoehilah medan politiek. Sebab terlebih baik djangan tjampoer daripada mengatjau poela.

Djika harga beras naik, siapa jang oentoeng?

Berhoeboeng dengan naiknja harga beras dibilangan Gombong, boekan sedikit orang jang tidak mampoe tidak dapat membeli beras. Di goenoeng2 di mana desa2 bilangan Gombong orang dapat saksikan bagaimana nasibnja rakjat anak negeri. Orang2 desa banjak jang memakan djagoeng dan gaplek sadja sebagai gantinja nasi.

Orang saksikan sendiri bagaimana tengkoelak2 Tionghoa pergi ke desa2 dan memborong gaplek jang didjoeal lagi. Di Soempioeh, Tambak, ada berpikoel gaplek diborong oleh tengkoelak2 Tionghoa jang djoega mengambil keoentoengan dari sebab naiknja harga beras.

Dengan memandang keadaan kesoekaran sekarang ini maka tidak mengherankan kalau kaoem pentjoeri poen moelai bertjaboel.

Baroe ini seorang hadji nama M sõedah ketjoerian barang-barang perhiasan dan dagang seharga f 300.—

—o—

Conferentie Moehammadijah.

Di Gombong.

Moehammadijah di Gombong akan mengadakan conferentie moelai, tanggal 3—4 November j.a.d. dan sekalian djoega mengadakan openbare vergadering, demikian pembantoe kita mengabarkan.

Pertoendjoekan Tooneel P. G I. di Bogor.

Pendapatännja oentoek derma amal.

Pada hari Saptoe malam Minggoe 3-4 November jang akan datang di Bogor dengan bertempat di gedong Harso Darsono Kebon Djae 20, oleh P.G.I. tjabang Bogor akan diadakan pertoendjoekan tooneel oentoek derma kepada Kaoem penganggoeran anak negeri di Bogor, pada crisisfonds P. G.I. dan pergoeroean jang ada dikota Bogor.

Pertoendjoekan akan dimoelai djam 8.30 malam dengan programma:

1. Pemboekaan.
2. P. G. I. marsch.
3. Pangradjah (lagoe Soenda dinjanjikan oleh anak-anak perempoean),
4. Tjeritera: „Tjioeng Wanara (Radja Galoeh Pakoean) jang dibagi 5 bedrijf.

—o—

Tjiandjoer kota malaria?

Salah seorang pembatja dari Tjiandjoer mengabarkan.

Waktoe sekarang ini boekan sedikit orang dirawat diroemah sakit sebab berpenjakit malaria sehingga telah menarik perhatiannja jang berwadjib, dan kesimpoelannja ta'ada lain djalan pertama ialah mengeringkan keadaan disekitar kota karena ada terboekti bahwa dari Tjihea [Tjirandjang[men djadi asalnja sarang malaria, tetapi setelah dikeringkan, semoea kolam-kolam dilenjapkan, maka lenjaplah poela nja moek2 malaria jang membahajakan itoe.

Tetapi soeatoe keadaan jang baroe akan menimpa poela, sebab hilangnja kolam2 itoe berarti hilang poela mata pentjariannja anak negeri dibilangan Tjiandjoer, jang boekan sedikit djoem blahnja.

Tiada heran kalau diantara anak negeri sendiri timboel protest jang berdiam2 atas tindakan2 menghapoeskan itoe kolam2.

Dipersidangan2 jang diadakan ditiap-tiap kampoeng, orang2 desa tidak berani memadjoekan keberatannja pada pembesar negeri, ini soeatoe sifat jang galibnja diantara bangsa kita di desa terseboet.

Oentoek menjehatkan keadaan kota dan oentoek memperbaiki djalannja air, soedah tentoe haroes menggoenakan oeang, sedang diwaktoe sekarang ini regentschap ta'dapat mengeloearkan oeang terlaloe banjak, sehingga terpaksa memintak sudsidie pada Pemerintah.

Telah 4 tahoen lamanja malaria meradjalela di Tjiandjoer, dan dengan penoeh pengharapan orang mengharap tindakan2 jang kiranja tidak akan meroegikan masing2 fihak dalam hal oentoek mentjegah ini penjakit malaria. Nama gelaran „Tjiandjoer kota Malaria" soenggoeh sangat menjedihkan. Apabilakah dapat diharap nama gelaran ini akan linjap?

—o—

Oeroesan Mesdjid Pasoengkan.

Lagi2 pertikaian orang Moeslimin.

Speciaal Correspondent kita di Negara (Hoeloe Soengai Borneo), mengabarkan:

Seperti diketahoei, itoe mesdjid djami di Pasoengkan, telah tertoetoep tidak koerang dari 30 tahoen lamanja dengan menghabiskan beriboe-riboe wang goena ongkos perkara.

Akan tetapi, dengan oesaha jang keras dari toean M. Salman dimana waktoe belakangan ini pernah 2 kali seboelan ke Batavia, maka sekarang terkaboellah djoega keinginan dari pendoedoek Pasoengkan terseboet.

Begitoelah pada hari Djoema'at tg. 5 ini boelan Mesdjid Pasoengkan itoe, soedah diboeka dan boleh dimoelai menjembahjanginja.

Oleh karena terdengar berita2, bahwa bilamana mesdjid Pasoengkan di boeka nistjaja bakal terdjadi perkelahian alias bentrokkan maka dari Kandangan, Pemerintah soedah kirimkan ke Negara seloesin serdadoe jang lengkap dengan alat sendjatanja.

Sedangkan, toean Assistent-Resident Hoeloe Soengaipoen, di itoe pagi Djoem'at soedah perloekan datang ke Negara.

Publiek adalah riboean banjaknja oentoek melihat keadaan mesdjid Pasoengkan itoe, mesdjid mana selama 30 tahoen tidak pernah dimasoeki orang didalamnja.

Dari bermoela hingga berachirnja sembahjang keadaan publiek adalah sebagai biasa, aman dan damai sadja.

Penoetoep: Mesdjid Pasoengkan di toetoep boekannja karena dilarang Agama (hoekoem), tetapi adalah oleh sebab sesoeatoe was2 jg terdjadi pada 30 tahoen j.l. dari beberapa orang jg dengki.

Satoe hal jg. patoet diperingati disini, ialah ketika itoe Mesdjid diboeka, maka segala chatib-mengchatib dan bilal membilal di mesdjid Mendala tak maoe mengerdjakan kewadjibannja, alias mereka tak senang kalau mesdjid Pasoengkan diboeka. Dus, sebagai protest, maka mereka pada mogok.

Akan tetapi, oentoeng karena masih banjak Chatib2 dan Bilal2 jang tahoe akan kewadjibannja, dimana oleh mereka, itoe pekerdjaan jang ditinggalkan kawan-kawannja lantas digantikan.

—o—

Kassier K.P.M. menggelapkan oeang.

Pembantoe kita dari Bandjermasin mengabarkan:

Beloem selang berapa hari ini oleh jang berwadjib soedah ketahoean bahwa oeang pendapatan bea dari orang orang dagang jang telah distorkan pada kassier K. P. M. sedjoemblah f 10 000. telah lenjap.

Doedoeknja perkara sebagai berikoet:

Pada tiap-tiap pengiriman getah2 para dari orang2 dagang oentoek ke Singapore, maka voorloopig aangifte itoe adalah atas namanja K.P.M. dan K.P.M. lah jang nantinja akan membajarkan itoe oeang bea kepada Ontvanger Douane.

Itoe bea mesti dibajar oleh K. P. M. sesoedahnja 8 hari dari tanggal pengiriman itoe getah para.

Begitoelah diitoe hari, adalah djatoeh temponja pembajaran bea jang di kirim pada 8 hari jang terdahoeloenja dus kira2 achir boelan Septembernja.

Dan setelah oleh K. P. M. diminta kepada kassiernja..., ketahoeanlah bahwa itoe wang soedah habis.

Didoega itoe penggelapan soedah berdjalan lama, akan tetapi baroe ketahoean setelah sikasir tak dapat lagi toetoep itoe lobang, berhoeboeng di itoe minggoe tidak ada moeatan barang sepotongpoen getah para ke Singapoera.

Kabar lebih djaoeh kita dengar, oleh familienja itoe kassir, ketekoran tersebut soedah diganti dan roepanja oleh K.P.M. tidak akan diperkarakan lebih djaoeh.

Patoet dikabarkan, bahwa itoe kassir bernama Joesep Oeij, seorang Tionghoa peranakan jang soedah masoek gelijkgesteld Belanda.

—o—

Kena gas beratjoen.

Toean Hansens, bekas employe di onderneming dan 2 pengiringnja anak negeri jang lagi berboeroe disekitarnja Djatiroto, telah toeroen kebawah djoerang, akan tetapi tidak dapat kembali lagi keatas, begitoe Aneta kabarkan dari Solo.

Lantas pendoedoek desa menjelidiki dan mendapati mereka semoea telah djatoeh pingsan.

Dokter berkata bahwa mereka ada kena gas beratjoen. Keadaannja tidak memberi pengharapan oentoek semboeh kembali.

—o—

Congres P. P. P. B. jang ke 21.

Di Djokjakarta dari moelai tanggal 10, 11 dan 13 Nov. j.a.d.

Hoofdbestuur Perhimpoenan Pegawai Pegadaian Boemipoetera (P.P.P.B.) mengabarkan bahwa moelai malam Minggoe 10-11 sampai 13 Nov. 1934 j. a. d. P. P. P. B. akan mengadakan congres jang ke 21 bertempat di gedoeng P. P. P. B. Gondomanan Djokjakarta.

Malam pertama akan diadakan receptie, agendanja 1. Pemboekaan oleh Voorzitter, 2. Perdjalanan P. P. P. B 1933-1934 oleh Secretaris dan 3. Menerima pembitjaraan dari oetoesan2.

Hari Minggoe 11 Nov. 1934, moelai djam 9 pagi, rapat tertoetoep hanja boeat oetoesan P. P. P. B. Agendanja jalah :

1. Verslag tahoenan, oleh Secretaris.
2. Verslag Financiën, oleh Penningmeester atau wakilnja.
3. Verslag Perbaikan dan penambahan Gedong P3. B. oleh Djojoatmodjo.
4. Verslag peroesahaan S.A. & O.I "-lama.
5. Interpellatie.

Minggoe malam Senen 11-12 Nov., djoega rapat tertoetoep. Agenda :

1. Verslag dan pendapatan Financieele Commissie.
2. Begrooting Hoofdbestuur P.P.P.B.
3. Pemberhentian segenap anggauta HB. dan R. v. T.
4. Pemilihan anggauta HB. dan R. v. T. baroe.

Senen 12 November, moelai djam 9 siang, rapat tertoetoep, Agenda :

1. Penjerahan pimpinan dari H. B. lama pada H. B. baroe.
2. Voorstel-voorstel dari HB. dan afdeelingen.
3. Statuten dan H. R. P. P. P. B., dan Reglement F. K.

Senen malam Selasa 12-13 November rapat tertoetoep, agendanja :

1. Melandjoetkan pembitjaraan siang
2. Ambil kepoetoesan,
3. Rondvraag.
4. Penoetoep.

Sekalian agenda ini djika perloe akan dirobah.

—o—

P.G.I. Tjabang Pemalang Hidoep lagi.

Pembantoe kita dari Pemalang mengabarkan :

Kita pernah toelis dalam s.k. ini bahwa PGI. tjabang Pemalang, soedah lebih dari 2 tahoen, jaitoe semendjak pergantian nama PGHB mendjai PGI, tidak ngak atau ngik, meskipoen pengoeroesnja masih lengkap. Ketidoeran PGI tjabang Pemalang jang sebegitoe lama itoe oleh sebagian anggotanja jang jang masih setia, selaloe diadakan daja-oepaja, tetapi selaloe gagal sadja, karena banjak sekali rintangannja. Oentoenglah pada achir2 ini dapatlah tertjapai maksoed itoe. Pengoeroesnja masih soeka diadjak beroending, meskipoen jang tadinja lima tetapi sekarang tinggal 3 orang, lainnja mengoendoerkan diri.

Tadi malam (malam Minggoe) oleh bestuur PGI jang tjoema tiga orang itoe jang dipertjaja oleh lebih 300 orang anggota PGI soedah mengadakan combinatie bestuurvergadering dengan groepsbonden jang masih ada jaitoe groepsbond P.N.S, O.K.S.B.; VOB dan HKSB-Pemalang, VOB Tjomal, dan V.OV Randoedongkal.

Kepoetoesan dari combinatie jang perloe dioemoemkan disini, jalah bahwa semoea bestuur itoe moefakat kalau P.G.I. diberdirikan lagi, dengan mengadakan beberapa perobahan. Teroetama jangg haroes dibongkar, jaitoe bestuur jang lama jang pintjang, dan kedoea anggauta jang banjak 300. Orang itoe akan diadakan pemilihan, soepaja kawaliteitnja mendjadi baik, djangan tjoema kwaliteitnja sadja.

Pekerdjaan pemilihan ini diserahkan pada groepbondennja sendiri2. Dan oentoek peroendingkan hal itoe, besok pada hari minggoe tg. 25 November j.a.d. akan diadakan algemeene ledenvergadering.

Moedah-moedah sedjak ini malam semangat PGI. masoek lagi dihatinja goeroe-goeroe, didaerah Pemalang, dan PGI. Pemalang dapat hidoep lagi soeboer seperti dalam tahoen 1932, PGI. tjabang Pemalang menoeroet tjatatan Verbondbestuur mendjadi no. 3 dari tjabang PGI seloeroeh Indonesia .... tentang besarnja!

—o—

Pendirian Tjabang Moehammadijah Dikota Agoeng Lampoeng.

Pembantoe kita dari kota-agoeng Lampoeng mengabarkan :

Pada malam Minggoe tg. 27 October 1934 jang baroe laloe telah diadakan pertemoean diroemahnja toean A. Moetalib lang maksoednja akan merembookkan pendirian soeatoe tjabang Moehammadijah di Kotaagoeng. Ini tjita2 sebenarnja memang soedah lama terkandoeng dalam hati masing2, tetapi disebabkan beberapa hal, kandoengan ini tidak bisa lahir. Itoelah sebabnja maka ini kota, soenggoehpoen mendjadi iboe negeri dari onderafd. Kota agoeng, tetapi ditinggalkan oleh kampoeng Nagarabatin dan kolonisatie Wonosobo jang telah berdjalan lebih doeloean dan soedah mempoenjai sekolahan jang boleh dibilang madjoe djoega. Djangan dikata lagi kalau dibandingkan dengan Talangpadang, soeatoe iboe negeri dari onderdistrict dalam daerah Kotaagoeng djoega. Dalam hal ini Kotaagoeng patoet merasa maloe dan insjaf!

Seperti jang kita seboetkan diatas tadi, pada malam terseboet setelah mendapat persetoedjoean dari jang hadlir, maka terdirilah satoe tjabang dari Moehammadijah di Kotaagoeng. Boeat sementara jang mendjadi pengoeroesnja jaitoe :

Ketoea : t. Wan Ahmad.
Wakil ketoea : t. A. Moetalib.
Djoeroe soerat I t. Djeli.
id I t. Talib
Bendahara t. Moehi.
Pemeriksa : t. A. Rahman M. Ali Hadji Sidik dan Ma'roep.

Moedah-moedahan dengan berkat pertolongan Ilahi, baji Moehammadijah jang baroe lahir ini, dapat hidoep soeboer dan selamat, sehingga mendjadi moeda remadja jang meroepakan soeatoe toeboeh jg. sehat dan koeat Amin!

—o—

Sekolah tenoen dibilangan Bandjermasin.

Pembantoe kita dari Bandjermasin mengabarkan :

Soal pendirian sekolah tenoen, adalah atas initiatiefnja seorang kepala district toean Mohamad Hanapiah, di waktoenja ia memerintah onderdistrict Pantai Hambawang (Barabai).

Sesoedahnja disana (Pantai Hambawang), berdiri itoe sekolah pertama ka linja, maka toean terseboet dipindahkan ke Rantau sebagai districthoofd dimana disanapoen laloe didirikannja poela sekolah tenoen.

Baik sekolah tenoen di Pantai Hambawang maoepoen, jang di Rantau ke doeanja belakangan ini mendapat subsidie dari Negeri.

Sekarang sekolah2 tenoen itoe laloe berkembang kesegala tempat2 di afdeeling Hoeloe Soengai, seperti di Amoentai dan jang paling terachir di Tandjoeng, dimana dari wang bea loear biasa getah rakjat, dikeloearkan sebanjak f 750.—, oentoek itoe pemboeangan sekolahan.

Selainnja itoe, kita terima djoega kabaran dari Negara, bahwa dengan dikepalai oleh toean Noor Hanafiah kepala district disana, disitoepoen akan didirikan sekolahan tenoen, jang sekarang oleh Comitenja didapat oeang f 200,— dari pendapatan pasar malam baroe-baroe ini.

Kita harap sadja, soepaja sekolahan2 tenoen dapat mendjalar seloeas-loeasnja, sebab biar bagaimanapoen djoega, nistjaja itoe peroesahaan masih boleh menerima keoentoengan dari pendjoealannja.

Patoet dikabarkan, bahwa oentoek memimpin sekolahan2 tenoen itoe, oleh Pemerintah disini [Bandjermasin], soedah didatangkan seorang opzichternja dari Djawa.

—o—

Satoe djalanan jang penting.

Kita poenja Correspondent di Tandjoeng (Hoeloe Soengai Borneo), mengabarkan, bahwa sekarang sedang di kerdjakan rintisan djalanan jang menghoeboengkan afdeeling Hoeloe Soengai dan afd. Pantai Sebelah Tenggara dan Timoer p. Kalimantan, ialah ke Balikpapan dan seteroesnja, dari Moeara-Oeja (Hoeloe Soengai).

Tiap2 harinja soedah dipakai, koeli2 pengerdja tidak koerang dari 300 orang dengan gadji f 0,40 sehari-harinja.

Sebegitoe djaoeh, memang telah di tjita2kan oentoek melangsoengkan perhoeboengan antara Balikpapan dan Bandjermasin via afdeeling Hoeloe Soengai, akan tetapi sebab ongkos2nja jg. boekan ketjil, mendjadilah itoe maksoed selaloe tertoenda.

Akan tetapi, bila sekarang itoe pekerdjaan dimadjoekan poela, adalah karena tentang itoe djalanan, akan diberikan subsidie dari oeang bea rubber rakjat (Peribumi), jang loear biasa dan jang didapatkan oleh Pemerintah. Dengan terdjadinja itoe djalan jang memangnja sangat penting, dapat diharapkan satoe kemadjoean boeat perhoeboengan djalanan Bandjermasin dengan negeri-negeri dipantai Timoer dan Tenggara poelau Kalimantan, bahkan, mendjadikan terboekanja beberapa tanah kosong jang soeboer disepandjangnja djalanan terseboet.

—o—

Candidaat lid Volksraad Soematra Barat.

Dengan opisil dikabarkan dari Padang Pandjang bahwa sebagai candidaat lid Volksraad jang akan datang boeat wakil Soematra Barat soedah di madjoekan toean-toean.

1. Roesad Soetan Parpatih Wedana b/d Gewestelijk Recherche di Padang.
2. Jahja gelar Datoek Kajoe, pensioenan Kepala district dan bekas anggauta Volksraad jang sekarang berdiam di Betawi.
3. Moenek venduhouder di Fort de Kock.

—o—

Kena ratjoen daoen oebi kajoe. Sepoeloeh orang mati.

Pembantoe kita dari Pemalang mengabarkan:

Pada hari Djoemahat Regent Pemalang soedah menerima rapport dari Ass. Wedana di Watoekoempoel bahwa di Poelo Sari, dalam satoe roemah ada 4 orang jang soedah soedah meninggal doenia dengan mendadak. Sebab disekitarnja Watoekoempoel sedang terserang oleh penjakit pest, toean2 pembesar negeri disini dengan dokter soedah mendoega bahwa tentoe orang jang meninggal ini mendjadi korbannja penjakit pest peparoe.

Dengan segera pembesar negeri berangkat keitoe tempat beserta dengan dokter, dan djoega dokter di Tegal dan Pekalongan diminta datangnja. Setelah datang ditempat jang ditoedjoe, ternjata orang2 jang meninggal itoe boekan di makan pest, tetapi kena ratjoen jang berada didaoen oebi kajoe jang baroe sadja dimakannja. Lain dari korban ini masih ada 4 orang lagi jang setengah mati, dan doea lagi jang masih hidoep jang toeroet makan, makanan itoe. Tetapi kabar belakangan, bahwa mereka itoe semoea jang toeroet makan daoen itoe meninggal doenia ... djadi djoemblah sepoeloeh orang.

Dokter sedang menjelidiki lebih landjoet, ratjoen apakah jang membikin hilangnja njawa sepoeloeh orang itoe.

—o—

Pemboekaan de Sociale School Pekalongan.

Pada Minggoe tanggal 2 October 1934 Sociale School di Pekalongan telah diboeka dengan Officieel dan telah diadakan pertemoean antara Onderwijzersraad, Raad van Advies en Raad van Toezicht dengan pendoedoek di Pekalongan jang terdiri dari orang toea moerid2 dan wakil dari masing2 perhimpoenan di Kota Pekalongan.

Rapat diboeka djam 9.30 pagi dengan muziek dari perhimpoenan Storm dari Pekalongan.

Pemoeka, t. Siswowijono mengoetjapkan diperbanjak terima kasih atas kedatangannja tetamoe dan minta soepaja wakil perhimpoenan memberikan namanja masing2.

Jang hadlir ialah: Moehammadijah tjabang Pekalongan, N. I. P. O., Vaib, J. I. B., Pengoeroes P. G. B., Personeel H. I. S. Pekalongan, Mardisantoso, Storm, Setia Martojo, S. v. P. I., Reksopralojo, Reclaseering Indonesia, Taman Siswa, P4. A., P4. B., Personeel P. G. B, Leider Oesaha Kita dari Werkloozenfront, B. O. Persatoean Andalas, Mardi Poetri dari Pemalang.

Sesoedahnja pemoeka mengoelangi pengoetjapan terima kasih pada wakil-wakil perhimpoenan, lantas mengoeraikan tentang pendiriannja pergoeroean „de Sociale School" dikota Pekalongan ini dengan disertai pemandangan jang seloeas-loeasnja seperti berita apa jang telah dimoeat dalam soerat kabar.

Pemandangan tanggal 12 Oct. boelan ini. Jaitoe bahwa, timboelnja pergoeroean terseboet itoe semata2 ta' akan membikin concurrentie pada pergoeroean jang telah terdiri akan tetapi tertarik dari ratap tangis rakjat di Pekalongan jang ingin menjekolahkan anaknja kepada sekolahan jang rendah bajarannja dan tinggi peilnja. Djadi disini oentoek memenoehi keboetoehan kota Pekalongan kepada pergoeroean. Djoega dioeraikan poela bahwa jang hendak memberi peladjaran itoe goeroe jang bevoegd oentoek mengadjarnja jaitoe 3 orang jang telah berdiploma Kweekschool dan 4 orang berdiploma H. I. K. Maka dengan pemboekaan ini lantas pembitjaraan diserahkan kepada Toean Sadio, jang doedoek dalam Raad van Toezicht oentoek mengoeraikan asas-asasnja pergoeroean ini.

Toean Sadio tampil kemoeka dan lebih doeloe mengoetjap diperbanjak terima kasih pada pimpinan atas kepertjajaan jang telah diberinja oentoek mengoeraikan fatsal ini, Spreker bergirang kepada hadlirin, oleh karena ia ddapat mengambil kesimpoelan, bahwa jang hadlir itoe datangnja dengan kesoetjian hati dan dengan tjintanja kepada pergoeroean S.S. Nama de Sociale School diterangkan dengan sedjelas djelasnja. Menoeroet Spreker perkataan social itoe ada pada tempatnja. Sociaal itoelah perkataan Grieks jang diobah dan dipakainja oleh orang Fransch, bangsa Belanda dan sekarang kerap kali dioelang-oelangkan dalam rapat2 di Indonesia. Ini perkataan ber arti memenoehi soeatoe kekoerangan nja golongan jang boleh disamakan dengan amal. Dari sini lantas dapatlah timboel berkerdja bersama sama jang disertai dengan kesoetjian hati atau pertjintaan jang nanti dapat membawa mereka kearah keslamatan.

Menoeroet tjita2nja oprichters pergoeroean inilah ada djadi kepoenjaannja ra'jat dari Pekalongan; maka perkataan diatas pada tempatnja tahadi ada benar, sebab ini ada menoeroet azas dari pergoeroean, jang hendak menolong ra'jat dengan meringankan beban jang dipoendaknja orang toea moerid; menoeroet keadaan pereconomiannja ra'jat Indonesia jang dimasa sekarang ada melarat dan kotjar katjir adanja. Pergoeroean memberi kesempatan kepada ra'jat soepaja dapat memasoekan anaknja kesekolahan jang berarti akan memadjoekan bangsa dan tanah airnja, sebab sekarang masih banjak anak terlantar ta' bersekolah oleh karena dari kekoerangan foeloes boeat ongkosnja.

Oentoek orang toea jang ta' mampoe nanti boleh menjoesoelkan soepaja dapat anaknja djadi gratis leerling, asal sahadja dengan rapport dan kelakoean baik.

Pangkal atau azas jang hendaknja dipegang oleh goeroe2 inilah jaitoe: 1 pengetahoean, 2 ketjintaan dan 3 ketetapan.

Dengan pengetahoean jang loeas jang terdapat dari peladjarannja masing2 di waktoe beladjar disekolahan Goeroe, maka nanti dengan moedah ketjakapan diboeat sendjata oentoek mengadjarnja. Tapi ketjakapan haroes disandarkan poela pada ketjintaan. Ketjintaan itoe timboelnja dari kesoetjian hati dan dari perasaan sama lain maka dengan moedah dapat mentjapai maksoednja j.i.t. mendidik anak2 dengan moedah, djadi semoea peladjaran dapat di fahamkan oleh si moerid dengan moedah sekali.

Kedoea fatsal ini djoega haroes disertai poela dengan ketetepan hati (volharding) Sebab ta' moengkin goeroe akan hindar dari rintangan2 pada masa melakoekan pekerdjaannja. Disinilah semoea haroes disandarkan kepada ketetapan hati, jang mereka nanti dapat mempertahankan dirinja pada bahaja jang hendak menimpa pergoeroean, maka lantas ini ketiga fatsal dipakainja sebagai azas atau pokok pangkal dalam melakoekan pekerdjaannja oleh de S.S.

Djoega dengan mengadakan paedagogisch cursus jang semata-mata hendak membantras akibat2 dari werkloos heidnja kaoem werkloozen itoe soeatoe boekti tentang kesocialan. Disini mereka hendak dipimpinnja dalam paedagogie soepaja dapat mendjaoehi dari perboeatan2 jang kedji atawa ta' senonoh jang timboelnja hanja dari kekoerangan bezigheid dari kaoem werk loozen.

Maka sekarang terserah kepada pendoedoek Pekalongan, bagaimana pendapatannja masing2 tentang pendirian nja de Sociale School.

Sekarang lantas kepada wakil2 perhimpoenan di berinja kesempatan oentoek berbitjara. Jang ambil kesempatan ini ja'ni : t. Dr. - Salim, Toean Tjitrosoewarno wakil Moehammadijah dan Mardisantoso. Poerboatmodjo Leider dari Werkloozenfront N. I. P. O. Djam'an dari personeel H. I. S. Moehammadijah Taman Siswa Setia Martojo persatoean Andalas J. I. B. dan Mardi Wanito dari Pemalang.

Dari oeraiannja wakil2 jang berbitjara, dapatlah diambil soeatoe kesimpoelan bahwa masing2 sangat gembira tentang pendiriannja pergoeroean de Sociale School.

Malahan poedjian kepada oprichte telah disampaikan oleh Toean Tjitrosoewarno. Pendoedoek ada bersjoekoe pada jang Koeasa, bahwa sekarang telah datanglah pelita jang hendak membikin terang kepada kegelapaan di Pekalongan. Dari Persatoean Andalas, Jong Islamieten Bond dan N.I.P.O. telah diseroekan kepada mereka jang hadlir soepaja ini pergoeroean disokong dengan sekoeat harta tenaga dan fikiran oleh rakjat Pekalongan, oleh karena de S.S. itoe kepoenjaan rakjat sendiri.

Djadi soedah seharoesnja ini tanaman jang baroe keloear dari tanah soepaja dipiara dan disiram tiap2 pagi agar soepaja dapat hidoep soeboer dan dapat mempoenjai boeah jang lezat atau boenga jang haroem baoenja.

Djam 12 rapat ditoetoep dengan selamat djoega diiringi lagi dengan muziek jang ada merdoe didengarnja jang dimainkan oleh pemoeda2 dari kota Pekalongan jang toeroet gembira pada pemboekaan ini dan boeat peringatan telah dibikinnja opname (potret) oleh toean Soebajoe dari Apotheek Indonesia „Sebajoe".

—o—

Diangkat mendjadi kepala bangsa Arab.

Di Soemenep [Djawa-Timoer].

Dengan besluit tanggal 23 October j.l. soedah diangkat sebagai Kepala bangsa Arab dan Arab2 ketoeroenan di Algiri, Tunis dan Marokko (Mooren) di Soemenep, Provincie Djawa Timoer, Sajid Mohamad bin Alwi bin Mohamad Baaboed, partikoelir di itoe tempat.

—o—

Perkoempoelan Penolong Keperloean Oemoem (P.P.K.O.)

Pada malam Senen j. l. di Garoet telah diadakan rapat pendirian dari perkoempoelan terseboet diatas, bertempat dipergoeroean Taman Siswa Garoet.

Berdirinja perkoempoelan terseboet, karena terdorong oleh keadaan, teroetama banjak sekali kedapatan kesengsaraan orang jang meninggal doenia, karena kemiskinannja sampai ada jang soesah boeat menjediakan barang2 keperloean majit boeat dikoeboer.

Lain dari itoe kelihatannja keadaan pergaoelan hidoep dalam masjarakat di Garoet, makin lama diantara sesama bangsanja makin renggang. Antara orang kaja dan miskin amat djaoehnja, keboektian kalau ada seorang jang meninggal doenia, karena itoe orang ada miskin, tjoema sampai beberapa orang sadja jang datang menengok dan membantoenja; sebaliknja kalau orang jang meninggal itoe kaja, berkeroemoenlah berpoeloeh poeloeh orang jang sama datang menengok.

Dengan hal jang demikian P.P.K.O. mempoenjai toedjoean :

a. Menolong kepada orang kematian, teroetama anggauta atau kepada loear anggauta djoega, jang mendapat kesoesahan.

b. Tengok menengok kepada orang jang melahirkan anak. (Ini boeat merapatkan persaudaraan).

c. Menjokong dan memberi pertolongan terhadap keperloean oemoem,

Mentjapai toedjoeannja dengan djalan :

a. Menengok jang kematian, serta menjokong dengan beroepa barang oentoek keperloean majit (kain poetih, kapas dan padoeng).

b. Menengok kepada jang melahirkan anak, serta memberi sokongan sekadarnja.

c. Menjediakan perkakas boeat keperloean selamatan [pesta] dengan ta' oesah menjewa.

d. Menolong kepada kesengsaraan oemoem, seperti jang kebakaran, kena bahaja bandjir dll., baik dengan beroepa tenaga, harta maoepoen dengan fikiran.

Penghasilan perkoempoelan ini terdjadi dari :

a. Entree sedikitnja f 0,25. b. loeran tiap2 boelan sedikitnja f 0,05. c. soem-

MASOEKI-LAH

TYP- **cursus dan** CORRESPONDENTIE P. R. oentoek beladjar mengetik sijsteem 10 djari, dengan soerat-menjoerat dalam bahasa Indonesia Belanda dan Inggeris. Lamanja 3 boelan dengan oedjian. Oeang sekolah f 4.—

Diboeka tiap hari dari djam 8 pagi dan sore dari djam 4.

DAN

AUTO-RIJSCHOOL oentoek beladjar stuur dan sekedar pengetahoean motor (elementaire autotechniek). Bajaran clubles f25.— dan privaatles f40.— Ditanggoeng sampai dapat rijbewijs.

Diboeka 5 November '34.

Dan moelai sekarang menerima moerid tiap hari.

«Pergoeroean Rakjat»
KRAMAT 174

Omongan anak-anak.

Ada-ada sadja, pembatja Soenda Ngoembara kirim soerat menerangkan girangnja di Bandoeng soedah diangkat agentschap dan redacteur, sebab ia asal dari Bandoeng. Tetapi diachirnja itoe soerat pakai ditambah segala. seperti dibawah ini:

„Djoeragan Kampret! Waktoe matja kabar Directie jen di Bandoeng diadegkeun Agent sareng [tevens] Redacteur, abdi moedji noehoen teh teuing; ti kapoengkoer abdi bade njeratan mah ka Djoeragan, naroskeun, naha ongkoh aja correspondent, tapi samasakali teu aja pisan kabarannana. margi abdi oerang Bandoeng.

Waktos abdi djalan-djalan kinten 5.30 sonten. sareng poen bodjo en poen anak, ngalangkoeng 1 bioscoop, ningal Si Glatik keur noendoetan (toendoeheun roepina ngantjlong bae oepami wengi teh, saban sareupna kaloewar), ditalian koe Bang Doel; atoeh kitoe teh ngadjaranteng bae toenggoe, da poen anak hojong terang di roepina *mak* Kampret, da ka Oom Kampret mah tjenah parantos terang. Waktos bioscoop (keur pers) boedalan, katingal ti katebihan, p a k - m a k Kampret sareng aja hidji isteri deui njampeurkeun Si Glatik. Poen anak noendjoek sareng njarios: „i t o e t e h g e u n i n g s a n e s m a k K a m p r e t, d a e t a m a h t a n t e . . . . . t e j a, a p a n a b d i p a r a n t o s k e n a l s a r e n g t a n t e . . . . . , d a o e p a m i t a n t e t e r a n g e u n k a a b d i t a n g t o s a t o h e u n, a h r e k n j a m p e u r k e u n b a e".

Wangsoelna poen bodjo: Hoes!!!! oelah tarik teuing, isin, bisi aroeningaeun ka oerang, engke oerang dibawa hiber koe Kampret djeung Si Glatik".

Ai, ada anak maoe tahoe Ma' Kampret segala. Kampret keloearnja djikalau malam, tetapi ma' Kampret siang malam djarang keloear.

Diadjak kemana-mana ma' Kampret sering segan, sebab kewadjibannja katanja hanja boeat oeroes Kampret, boekan boeat ditonton orang. Sampai oleh njonja Goenawan dikatakan sarifah dan njonja Dr. Soetedjo salahkan Kampret pingit (simpan) sadja....

Boleh djadi itoe hari tante Soemartini, tante Hasanah, atau tante Moetmainah, lantaran ini onderwijzeres Fröbel, boleh djadi poetra dari Soenda Ngoembara itoe sekolah Frobel. . . .

Djeungna deui, Oom Kampret mah tara mamawa hiber oenggal tante tjara bareto eukeur ngora keneh. Ari ajeuna mah estoening ngan mindeng mawa Tjodot woengkoel.

Oelah kitoe Tjep, bisi kadenge koe Tante anoe njoempahan entong mawa tante sedjen. . . . . !

Pada toean redactie diminta selembar ini soerat-kabar d j a n g a n dikirim ke roemah Kampret. . . . . !

KAMPRET.

---

bangan, d. menerima wakaf. e. keoentoengan lain2 jang sjah.

Jang diterima mendjadi donateurs, jalah sedikitnja memberi soembangan kalau satoe kali goes f 10.—, dan kalau tiap2 boelan sedikitnja f 0,25.

Setelah dibitjarakan dan disjahkan Anggaran Dasar dan Anggaran Tetangga dari itoe perkoempoelan, kemoedian diadakan pilihan pengoeroes, dan jang terpilih.

Ketoea toean H. A. R. Soekantawidjaja, Wakil Ketoea toean Emod, Penoelis toean S. Gandaatmadja, Bendahari toean Basari dan beberapa pembantoe soedah ditetapkan diadakan beberapa kampoeng.

Moedah-moedahan perkoempoelan jang baroe lahir ini langsoeng hidoep dengan soeboernja.

—o—

Pasoendan tjabang Tarogong.

M e m p e r i n g a t i 5 t a h o e n b e r d i r i.

Pada malam Minggoe jang laloe Pasoendan tjabang Tarogong telah mengadakan peringatan bertempat di Club huis Pasoendan dengan dihadiri selainnja dari anggota2 Pasoendan, dihadiri djoega oleh tamoe tamoe wakil Pasi Tarogong Garoet dan Pasoendan Garoet.

Poekoel ½-9 toean Achmad berpidato memboeka rapat dan mengoetjapkan terima kasih atas kedatangannja dan berbantoean berbantoean oentoek memperingati oesia Pasoendan 5 tahoen ini, kemoedian diterangkannja maksoed itoe peringatan laloe, memberi nasihat kepada sekalian anggota Pasoendan berhoeboeng dengan soedah beroesia 5 tahoen, tentoe soedah banjak jang mempoenjai keinsafan, hendaklah moelai dari sekarang sama sama bekerdja lebih giat dan radjin, oentoek mentjapai tjita2 Pasoendan. Penoetoep pembatjaan mempersilahkan oetoesan oetoe san kalau2 ada jang hendak berbitjara.

Njonja R.K. Prikasih wakil Pasi Tarogong menjamboet pidato itoe dengan oetjapan terima kasih dan rasa kegirangan serta toeroet mendo'a agar soepaja Pasoendan tjabang Tarogong selaloe ada didalam kemadjoean.

Begitoe poela wakil dari Pasi dan Pasoendan Garoet sama menjatakan kegirangannja atas adanja peringatan 5 tahoen ini dan mendo'akan djoega soepaja bisa teroes bekerdja menoedjoe kepada jang ditoedjoenja oleh Pasoendan.

Habis oetoesan2 berbitjara, moelai pertoendjoekan diboeka, terlebih doeloe diboenjikan lagoe degoeng; kemoedian lajar diboeka tampaklah poeteri2 Pasi menoendjoekkan permainan dengan memperlihatkan keboedajan Soenda dari hal menenoen, jang seolah-olah memberi arti kepada kita, bahwa didalam kita bekerdja oentoek menoedjoe kemoeliaan bangsa dan tanah air haroes radjin dan soenggoeh2 djangan djemoe kalau beloem sampai kepada jang akan ditoedjoenja, seperti orang menenoen dari sehelai benang sampai mendjadi sehelai kain.

Toetoep lajar diganti dengan njanjian anak2 perempoean jang menjanjikan njanjian dari Kidoeng Soenda.

Kemaren diadakan pertoendjoekan tooneel.

Diambil tjeritera Kidoeng Soenda jang mentjeriterakan ketegoehan dan kesetiaan serta ketjintaan seorang poeteri Soenda kepada tanah airnja, waktoe ajah poeteri itoe, jalah radja Soenda tersamboet dalam peperangan di Madjapahit, dari pada ia maoe menjerahkan dirinja akan diboeat permaisoeri oleh radja Madjapahit itoe, lebih baik memboenoeh diri. Dan sesoedahnja poeteri itoe berlakoe demikian, laloe ditoeroetinja oleh iboenja dan embanembannja sama2 memboenoeh diri.

Pertoendjoekan ini soenggoeh menge rikan dan menjedihkan sampai banjak penonton jang mentjoetjoerkan air matanja.

Poekoel setengah 12 habislah pertoendjoekan itoe, laloe sekalian tamoe2 diperdjamoenja dengan pelbagai makanan, roepa2 masakan boeatan Pasi.

SPORT

Pertandingan Voetbal (Halve Competitie).

D i l a p a n g a n H a o e r p a n g g o e n g G a r o e t.

Pada tanggal 26-27-28 October j.l. di Garoet telah diadakan halve Competitie dari club2; Zwaluwen, Garoeda dan Hoa Chiao.

Zwaluwen clubnja anak2 keloearan dari Cristelyk H.I.S. Garoet, Garoeda bond anak sekolah H. I. S. Gouvernement jang diketoeai oleh toean Pahmen goeroe Cristelyk H.I.S. djoega, adapoan Hoa Chiao club bangsa Tionghoa.

Meskipoen harga kartjis amat moerah nja tjoema f 0,075 ditambah mendapat satoe boengkoes sigaret, reclame dari Tidar, tetapi perhatian orang sedikit sekali, tidak seperti biasanja kalau melihat pertandingan boekan dari club2 jang terseboet diatas.

Kesoedahan pertandingan2 itoe sebagai terseboet dibawah ini:

26 Oct. '34 Zwaluwen – Garoeda 3—1
27 Oct. '34 Zwaluwen—Hoa Chiao 1—3
28 Oct. '34 Garoeda —Hoa Chiao 1—1

Pada hari Minggoe jang akan datang (4 Oct. '34) Olympia Garoet akan bertanding dengan Sedar dari Bandoeng.

Karena Sedar doeloe telah datang di Garoet dan bertanding dengan S.I.O.D. standnja mendjadi serie, roepanja pertandingan ini akan mendjadi ramai.

—o—

Badminton di Moeara Enim [Palembang].

Hari Minggoe ddo. 28/10-'34, telah dilangsoengkan pertandingan Badminton antara Chinese Phiscal Assocation (C.P.A.) Mr. Enim contra Vre, Cranie dari Soeban Djerigi, bermain di court C.P.A. Penonton ada tjoekoep banjak Soenggoehpoen Vre Cranie S. Djerigi, boleh dibilang masih moeda kalau, ditandingkan dengan C.P.A., tetapi ini kali itoe tetamoe telah madjoekan player2 jang radjin dan bersoenggoeh2, lebih2 toean Soepargi (disit. B.) jang mengoendjoekkan permainan jang memoeaskan. Keringkasan dari ini pertandingan seperti di bawah ini.

d o u l l e s.

Vre, Cranie	C.P.A.
Hardjooetomo-Sami —	Lie A Tioe Lim King Liong.
11 — 21	8 — 21
Soepargi-Samsoedin —	Lai Hoi Chuan Khen Kap Seng
— 15 — 21. —	12 — 10 12 — 6.
Hoendoen-Akil —	Kwee Sam Hok — Tan Tjin Tjoan
— 21 — 11	21 — 11

Dengan ini, pertandingan berkesoedahan 2—1, oentoek tetamoe. Oleh karena waktoe telah pitjik, [djam 6 sore] bagi itoe tetamoe, maka bagian Single, barangkali lain minggoe akan di langsoengkan.

(Diloear tanggoengan redactie)

Menjamboet toelisan I.D.K. goeroe di Tangerang.

Terlebih dahoeloe kita mengoetjapkan terima kasih pada sekalian Redactie Pemandangan di BataviaCentrum agar memberi tempat boeat toelisan ini. Berhoeboeng dengan toelisan toean I. D. K. seorang Goeroe di Tangerang pada tanggal 16 October 1934 l.j., dimoeat pada lembaran jang kedoea no. 159, jaitoe terhadap diri D. S. Oemarbakie Goeroe sekolah B. L. S. Tangerang jang pertama toean terseboet membilang, bahwa sekolah B. L, S. telah goeloeng tikar dan sebagainja. Oleh sebab itoe kita akan kasih sedikit pemandangan pada toean I. D. K. = (Iko Djatnika) pada pembatja, bahwa itoe toelisan semata-mata berdoesta belaka, barangkali toean I, D. K. bermimpi atau dengan sengadja berboeat, oentoek mendjerekkan, artinja menoempoelkan sympathie B, L. S. pada pendoedoek di Tangerang.

Pada tanggal 9 October sampai tg. 23-10-'34 betoel itoe sekolah ditoetoep, tetapi itoe penoetoepan boekan berarti goeloeng tikar karena sebeloemnja vacantie kita telah beri soerat pada bapa2 dari moerid, menerangkan bahwa tanggal terseboet mendapat vrij. Tentang makloemat dibagian kedoea penerimaan moerid2 baharoe, boeat tahoen jang datang schooljaar 1934-1935 dan lain2nja itoe benar sekali, boektinja telah njata bahwa kita menerima moerid2 dari sekolahan jang dipimpin oleh toean I.D.K. itoe sendiri. Begitoepoen kita tidak membawa pendirian sekolah itoe, tetapi disini telah terang sebagaimana si Goeroe terhadap moerid moeridnja.

Menetapkan kebagoesan organisatie B.L.S. dan baik atau boeroeknja organisatie, itoe pergantoeng dari kita sendiri. Sebab disini ada bewijs, bahwa tidak ada sekolah2 particulier jang lain, masoek di B.L.S. melainkan dari sipemimpin I.D.E, adanja. Dan penoelis kata, bahwa kita mengakoe keloearan. Kweekschool, H.B.S. dari mana toean dapat phantasie itoe?? Kalau toean hendak bertanja, dimana kita bersekolah dahoeloe, boleh datang sendiri pada kita.

Tentang ini bisa djadi sekolahan kita dari kwartjeschool, boektinja dimana verklaring ada terdapat kesalahannja. Sabar dahoeloe! Apakah toean tidak insjaf bahwa kita manoesia ini ada mempoenjai sifat loepa dan kehilapan.

Tentang anak2 dapat didikan jang sempoerna dan tidak roegi tiga boelan contra 2 tahoen, itoe penoelis pikir sendiri, bila toean poenja didikan jang sebaik itoe, tidak nantinja moerid2 toean atau sibapa poen mentjaboet anak2nja dari sekolah pemimpinan toean ke B.L.S. sedangkan pembajaran oeang sekolah hampir sama.

Lain dari pada ini, sebagai boekti jang sedang dilakoekan sekarang ini, bila tentoenja pendidikan koerang baik, tidak nanti kita di Tangerang dan di Blaradja mendapat persetoedjoean dan banjak mendapat moerid2.

Sebagai penoetoep kata N.B. Apakah toean anggap berdirinja BLS, sebagai moesoeh (seteroeh) jang besar terhadap toean di Tangerang maka mentjari kesalahan jang tidak seberapa; Spijkers op laag water zoeken? He! He! ada2 sadja jang akan diperkatakannja.

Salam dan bahagia,
D. S. O.

Sampai disini sebab masing2 fihak soedah diberi kesempatan mengemoekakan toelisannja, ini pertikaian kita toetoep. Red.

Lelang di Betawi.

1 N o v e m b e r:

Lelang (malam) pigoera pigoera di Koningsplein Nrd. 14 oleh John Pryce.
Lelang diroemahnja toean A. Th. Spierkerman v. Weezenburg di Goenoeng Sari 31 oleh John Pryce.

2 N o v e m b e r:

Lelang diroemahnja njonja Wed. L. Lieb Fonteyn di Molenvliet W. 18 oleh Weltevreden.

3 N o v e m b e r:

Lelang perceel di Kantoor lelang oleh Mr. Stern.
Lelang perceel di Kantoor lelang oleh Mr. Levert.
Lelang di roemahnja toean N. J. de Geest di Tandjoenglaan 34 oleh Franzen.

Baroe terima per »MADRAS-MARU«

BADJOE KIMONO

Roepa-roepa kembang dan kleur jang paling baroe

F 0,65 per stuk F 1,10

PESANAN
Jang tidak disertakan wang 1/3 dari harga jang dipesan, tidak dikirim.
Prijscourant, tidak sedia.

BAD-MANTEL

Kembang paling baroe
Kleur jang banjak disoekai

Oekoeran: 48-50-50

per stuk F 1.45

Importeurs:
Hs. Vrg. DJOHAN-DJOHOR
BATAVIA-CENTRUM

DJANGANLAH DIBIARKEN LALOE INI KASEMPATTAN!

1 Hoofdprijs	ad		f 100.000.—
1 prijs	ad		„ 10.000.—
1 „	„		„ 5.000.—
5 prijzen	„	f 1.000.— =	„ 5.000.—
10 „	„	„ 500.— =	„ 5 000.—
250 „	„	„ 100.— =	„ 25.000.—
268 prijzen			f 150.000.—

1 Hoofdprijs	ad		f 50.000.—
2 prijzen	ad	f 5.000.— =	„ 10.000.—
20 „	„	„ 1.000.— =	„ 20.000.—
40 „	„	„ 500.— =	„ 20.000.—
500 „	„	„ 100.— =	„ 50.000.—
563 prijzen			f 150.000.—

2 Loterij oeang besar, masing2 besarnja f 300.000.— terbagi dalam 30.000. lot dari f 10, diberi nummer dari 10 001 sampai 40.000 dan terbagi poela dari seperampat lot dari f 2.50 boeat kegoenaannja:

Hoofdbestuur dari Indische Maatschappij voor Individueele Werkverschaffing di Betawi c.s.

PENARIKAN DI BETAWI PADA TANGGAL 18 DECEMBER J. A. D.

Lot-lot bisa didapat pada semoea kantoor dari

NEDERLANDSCH-INDISCHE ESCOMPTO MAATSCHAPPIJ

Pengiriman lot-lot per post sesoedahnja trima postwissel dari f 2.50 per 1/4 lot tambah f 0.50 porti boeat pengiriman dari 4 lot jang seperampat atau koerang dari itoe.

Bila lot-lot itoe tidak sama sekali terdjoeal habis maka prijs-prijs itoe akan dikoerangkan dengan sama banjaknja

PENGIRIMAN REMBOURS TIDAK AKAN DILAKOEKAN

Atas permintaan dimana tida diberi tahoekan loterij mana jang di-inginkan, maka akan dikirim lot-lot dari loterij jang Koening dengan hoofdprijs dari f 100.000.—

Bila afzenders telah memberikan keterangan2 jang tidak pada tempatnja maka terhadap postwissels jang ditrima sesoedahnja pendjoealan dari lot2 itoe pada waktoenja akan dikirim lot2 dari loterij depan.

MOELAI DIDJOEAL PADA TANGGAL 1 NOVEMBER J. A. D.

ADVERTENTIEN

Dari 25 Augustus sampe 31 October

PALING PENGABISAN
DIDJOEAL OBRAL

Semoea barang² keperloean Toewan² en njonja² d.l.l.

Harep lantas koendjoengin kita poenja UITVERKOOP djangan sampe kehabisan.

Harga harga amat rendah

TOKO **TIO TEK HONG**

PASAR BAROE 93 —o— BATAVIA-CENTRUM

BAROE TRIMA

Model dan kleur jang paling baroe

Prijs moelai £ 2,25 sampai £ 18.—

PILOT

Vulpenhouders

10 TAHOEN GARANTIE

Dan model jang lama kita maoe djoeal abis

Prijs **£ 1.50**

Djoega kita trima boeat **reparatie** roepa2 vulpenhouder ongkos direken jang paling rendah

Boeat diloear kota boleh dikirim dengan rembours.

Agent besar boeat Batavia

TOKO OISHI

SENEN 79—81 — BATAVIA-C. — TELEFOON 1623 WI.

KELOEARAN PALING BAROE

DARI

FAROKA

Jang paling djempol

BROWN RIBBON

(Zonder Coupon)

1 pak terisi 20 bidji

10 Cent.

N, V, FAROKA Malang, jaitoe Fabriek dengan tjara kerdja jang paling modern dan jang paling sehat, jang selaloe ada dibawah penilikannja dokter.

Toean-toean autobezitters

Oentoek keperloean perkakas2 auto atau motorfiets. Tidak ada lain adres lagi jang baik dan moerah. Sedia semoea perkakas2 2de handsch dan tidak ada lagi adres jang lebih moerah. Ditanggoeng moerah dan lajanan tjepat.

Reparatie — Atelier

„VLUG"

Molenvliet Oost 25 — Telf. 5241 Wlt.

Tjoema ada satoe - satoenja boeat bagian West-Java.

Sigaren Fabriek „SINDANGHEULA" di Garoet.

Jang ada kasi kloewar seroetoe kwaliteit jang baek en harga jang moerah.

SIAPA BELON TJOBA?

Tanjalah kepada Toewan poenja langganan, dan minta sroetoe „Doeriat" jang terkenal.

1 Cent dapat 6 stuks

Hoofd Agent

Voor Residentie Batavia

Souw Soei Tjie

Toko Tiga 74.

DIBESARKAN! G DIBESARKAN!

TOKO OGA

Hoofdtoegang Pasar No. 5 Telf. 459

MEESTER-CORNELIS

Berbelandja pada toko kita berarti menjenangkan sendiri dan njonja² en toean² akan merasa girang melihat persediaän barang² klontong en roepa² perabot dapoer jang compleet dengan kwaliteit baik dan harga moerah.

233

H. KOERDI

Rijstpellerij & Productenhandel

KETANGGOENGAN S. S.

Telegram adres: KOERDI Ketanggoengan

Ada sedia roepa-roepa beras keloearan HULLER. Djoega hasil boemi seperti: Katjang, Kedelé d. l. l.

Monster dikirim graties kepada siapa jang minta.

Baroe Datang

Baroe Terima!

Speciaal didatangkan dari Europa. Bermatjam-matjam kemedja boeat toean-toean, dubbel en enkel kraag.

Pyama dari kwaliteit bagoes. Harga

Moerah sekali

Boleh Datang Saksiken.

TOKO

HWA MIE

Pasar Senen 141, Tel. 4278 Wl. Bat.-C.

Khoe Teng Hay, Gebroeders
Khoe Tandmeester

Pintoe Besar No. 89 Batavia

Kita bisa bikin dan pasang roepa2 gigi dari perak, mas dan porcelein dikerdjaken sampe rapi ditanggoeng enak pakenja, sebab kita doeloe pembantoe (Asistent) dokter gigi Europa sehingga 15 taon dan mempoenjai banjak soerat2 poedjian. Boeat orang tida mampoe boleh berdame dapet harga sampe menjenangken. Gigi2 palsoe jang tida enak dipakenja terbikin dari lain bengkel (toekang), saja sanggoep betoelin sampe senang dipakenja.

Djoeal obat sakit gigi tanggoeng 10 minuut bisa semboe per botol 5 Gr, f 1,25. Poeder gigi bikin koeat dan mengilapken gigi per botol 20 Gr. f 1,25.

Obat mata orang toea oesia 50-70 taon mata tida awas pake ini bisa terang per botol 5 Gr. f 2,50.—

Terima pekerdjaan sepoe Duitschland mas doekat atawa Dobble garantie 1-3 taon.

DJANGAN TERLALOE IBOEK

SAMA PENJAKIT GATEL

sebab sekarang soeda ada obat

„HAPOES"

„HAPOES" loear biasa mandjoernja, biarpoen itoe penjakit DARI DALEM maoepoen DARI LOEAR KOELIT, obat „HAPOES" sanggoep bikin HAPOES itoe penjakit

Harga:

„HAPOES" **A** [matjem zalf] à F 0,45

„HAPOES" **B** (matjem aer] à F 0,55

BOEKAN OMONG KOSONG

tapi

BOEKTI SOEDA BANJAK

bahoewa obat „ONEO" ada sanget mandjoer boeat penjakit OESOES dan TEMPAT MAKAN [Maag]. Maka siapa dapet penjakit terseboet, sanget perloe makan itoe obat,

Begitoepoen kaloe MAKAN KENJANG KELIWAT DARI MISTI, baik makan ini obat soepaja makanan gampang antjoer.

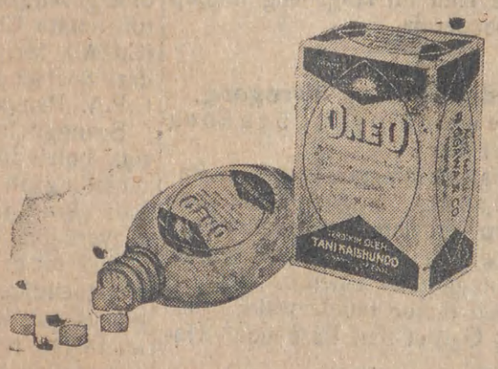
Harga:

„ONEO"	Besar	à F 1,50
„ONEO"	Sedeng	à „ 1,—
„ONEO"	Ketjil	à „ 0,45

Hoofd Importeur:

R. OGAWA & Co.

Malang — Telefoon 176



N.B. Obat obat Japan jang ternjata mandjoer dengan harganja, ada tertoelis dalem boekoe **„Moestika"**, siapa ingin dapet **„Moestika"**, asal toelis adres jang terang, kita akan kirim GRATIS. Obat2 terseboet diatas bisa beli di toko2 Japan jang ternama

Agent di Batavia: Toko Oishi Senen, Toko Toyo Pasar Senen, Toko Umeno Senen, Toko Sanyo Kramat, Toko Yamato Pasar Baroe, Toko Sanko Mr. Cornelis, Toko Z. Kaneko Mr. Cornelis.

N.B. B„oekoe MOESTIKA" tahoen 1935 soeda klaar, siapa ingin dapet, kita aken kirim dengen GRATIES Djoega bisa dapet pertjoema dari kita poenja Agent. (Toko-toko Japan).

No. 172 Rebo 31 October 1934 Tahoen ke 2

Pemandangan

Lembaran Ketiga

Bajangannja Biroeang dan Garoeda

Pendidikan ke arah peperangan di Pacific.

Dalam soerat kabar *The China Critic* ada ditoetoerkan, bagaimana kedjadian di Kobe, jaitoe dalam tiga boeah toko jang besar-besar ada dipertoendjoekkan orang, dengan gambar2, peta2 boemi, kapal2 permainan bagaimana matjamnja bahaja dan kesengsaraan bagi rakjat Japan, apabila „terbit peperangan Japan-Amerika Serikat dalam tahoen 1936". Dalam pertoendjoekan itoe roepanja speciaal [semata-mata] diterangkan dengan sedjelas-djelasnja, bagaimana bekerdjanja gas2 beratjoen, petjahan granaat2. bom2, pelor2 senapan mesin dan senapan biasa.

Pertoendjoekan ini katanja ada sematjam pendidikan bagi rakjat soepaja dikemoedian hari dapat malawan atau menentang kesoekaran dan bahaja jang mengantjam dari moelai sekarang.

Itoe perboeatan jang bersifat membentji kepada Amerika Serikat, kebenaran bersamaan (berbareng) dengan penjiarannja satoe soerat-kabar selebaran, jang dibikin oleh ministerie oeroesan peperangan, dalam mana rakjat itoe dididik djoega boeat peperangan, akan tetapi dilain tempat dan dengan lain moesoeh, ja-itoe dengan Sovjet Rusland. Dengan menerangkan bagaimana tjelakanja negeri Japan, djikalau sampai pada waktoenja mesti berdjoeang oentoek penghidoepan sendiri, maka pemerintah dan kaoem-kaoem politiek di Japan itoe bermaksoed mentjari kepertjajaannja rakjat dan membenarkan pengeloearan ongkos oentoek ministerie peperangan dan marine, ja-itoe oentoek ongkos pembela kebangsaan (nationale defensie).

Soerat selebaran officieel dari ministerie oeroesan peperangan itoe, bermoela tadinja dipegang resia, dan hanja diketahoei oleh kalangan pemerentah dan parlement, akan tetapi sesoedahnja dibitjarakan depan oemoem, maka pemerentah tidak berkeberatan lagi boeat disiarkan sebanjak-banjaknja, dengan maksoed, oentoek memberi keinsjafan kepada rakjat tentang arti sedalam dalamnja dari crisis jang dalam tahoen 1935-1936 akan menimpa kepada Japan.

Dalam O s a k a M a i n i c h i, ada ditoetoerkan sebagai demikian:

Pertempoeran2 dikemoedian hari antara satoe dan lain negeri negeri boleh dikata ada pengadoean atau perlombaan kepintaran dan systeem (tjara). Barang siapa mempoenjai otak paling pintar dan systeem jang paling berharga, itoelah jang akan menang. Oleh sebab itoelah maka sekalian tenaga lahir dan batin dari seloeroeh rakjat haroes dipergoenakan oentoek politiek kebangsaan, jang mana berpoesat dalam pembelaan kebangsaan

Perdjoeangan klas, pendirian egoistisch dari sesoeatoe orang orang kaoem wang, sesoeatoe pertjektjokan socialistisch, dan economisch, itoe semoea pasti sekali berpengaroeh atas politiek pembelaan kebangsaan itoe. Dan dari sebab itoelah mereka semoea hal terseboet haroes didjaoehkan. soepaja moengkin terdapat satoe pendirian, satoe systeem socialistisch dan economisch, jang dapatlah meninggikan deradjatnja Keradjaan.

Sekalian orang jang soenggoeh2 memperhatikan kepentingan negeri dan bangsanja baik kaoem intellectueel maoepoen kaoem saudagar biasa sadja haroes bekerdja sehati dan sedjalan oentoek kepentingan oemoem dan soepaja didapat perimbangan kebangsaan maka terlebih doeloe dioesahakan soepaja tanggoengan tanggoengan kaoem tani dan kaoem penenangkap ikan di ringankan.

Dalam waktoe sekarang ini pendoe doek doesoen2 dipegoenoengan dan ditepi laoet ada dalam kesengsaraan. Kesengsaraan itoe boleh djadi disebab kan salahnja systeem penjiaran, salah nja systeem mengoeroes peroesahaan tani, so'al, pact beratnja belasting2 dan bertambahnja hoetang2 dari kaoem tani, d.l.l. Selain dari pada itoe tidak dapat diloepakan toeroennja harga2 penghasilan. Soepaja nasibnja mereka itoe dapat diperbaiki, maka selain dari pada mengambil atoeran2 sociaal jang perloe, haroes diperbaiki poela perhoeboengan antara doesoen dan kota atas dasar masing2 haroes merdeka satoe antara lain.

Sesoedahnja ditoetoerkan pandjang lebar tentang keadaan semangat kebangsaan dan bagaimana mestinja semangat itoe diperkokohkan, maka dalam soerat itoe diterangkan fatsal jang terpenting ialah fatsal balatentara, darat, laoet dan oedara.

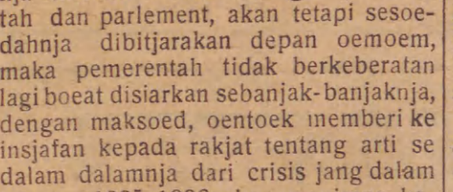
„Balatentara keradjaan Japan sangat sedikit. Waktoe Sovjet Rusland masih mempoenjai balatentara sedikit, maka balatentara Japan itoe tjoekoep oentoek melindoengi perdamaian di Timoer Djaoeh. Akan tetapi sekarang ini balatentara soedah tidak tjoekoep, apalagi memandang bahwa Japan diwadjibkan mendjaga batas-batasnja negeri Manchukuo, jang loeasnja hampir tiga kali loeasnja negeri Japan sendiri, Selain dari pada itoe, maka Sovjet Rusland sekarang, sesoedahnja menjelesaikan ia poenja Plan-Lima-Tahoen, ia menambah balatentaranja, jang mana tentoe sampai mendjadi tentara jang paling besar diseloeroeh doenia, Orang haroes tahoe, bahwa Sovjet Rusland itoe didalam beberapa boelan jang baroe laloe, soedah mengoempoelkan sebagian besar dari balatentaranja di Timoer Djaoeh, sebab itoelah maka atjapkali terdjadi pertempoeran2 ketjil dibatas Rusland-Manchukuo.

„Berhoeboeng dengan tidak tentoenja perasaan bangsa Rus terhadap bangsa dibenoea Timoer, maka bangsa Japan seharoesnjalah bersedia akan menangkis segala apa jang paling ditakoeti atau dikoeatirkan.

„Sovjet Rusland dan Amerika Serikat mempoenjai pasoekan oedara, masing2 terdiri dari 3000 mesin terbang, malahan Tiongkok mempoenjai poela 500 mesin terbang. Inilah ada berarti, bahwa Japan ini ada dilingkoengi atau dikepoeng oleh negeri2 jang semoeanja ada mempoenjai 600 boeah mesin terbang. Meskipoen seandainja moesoehnja Japan hanja satoe negeri sadja, maka dengan 1000 mesin terbang Japan tidak moengkin berboeat apa2 dalam pembelaannja.

Keadaan economie sekarang memang benar ada membawa kemadjoean kepada negeri. akan tetapi haroes daikoei djoega, bahwa keadaan itoe sama sekali tidak menjenangkan, djikalau dipandang dari djoeroesan pembelaan kebangsaan.

Menoeroet kabar dari Japan, maka pemerentah sendiri sekarang sedang hiboek mentjari tahoe apakah isinja pamflet ini benar -benar ada menerangkan pemandangannja ministerie oeroesan peperangan. Adapoen partai2 jang besar, seperti S e i y u k a i dan M i n s e i t o nampaknja tenang sadja, dan tidak begitoe memperdoelikan, atas penjiaramja pamflet terseboet.



Agama Islam di Philipina.

D a n t a r i c h n j a.

Menoeroet Dr. Zaky Ali, djoemblahnja oemmat Islam di Philippina waktoe sekarang ini tidak koerang dari doea miljoen banjaknja

Menoeroet tarichnja „Persamaan" wartakan sebagai berikoet;

„Nurul Islam telah menerangi lembah2 kepoelauan Philipina itoe sedjak 800 tahoen dahoeloe, jaitoe tatkala beberapa orang pelajaran Moeslimin terpaksa mentjari tempat singgah oentoek mendjoeal barang2 perniagaannja. Lambat-laoen mereka poen tinggal tetap sekali disana dengan meoetamakan pekerdjaan tani.

Philipina itoe dikelilingi oleh serentetan poelau2 L u z o n dan M i n d a n a o. Dalam kedoea poelau ini dan 400 poelau2 jang lain, ada ditinggali oleh kaoem Moeslimin jang boekan ketjil djoemblahnja.

Menoeroet tarich Moeslimin dipoelau poelau ini asalnja dari bahagian Malaya, dan orang2 Malaya itoe berasal dari ketoeroenan bangsa Arab dan India; sedang pendoedoek jang lain itoe terdiri dari boemipoetera Pilipina asli jang sebagiannja telah memeloek agama Islam atas kesoekaannja sendiri.

Jang pertama beroesaha dengan soenggoeh2 mengembangkan Islam di sana—sampai berhasil baik—ada ditjatat namanja doea orang jang sangat disegani oleh pendoedoek Moeslimin Pilipina sedjak masa itoe, dan hingga kini kabarnja setiap tahoen nama serta djasa kedoeanja diboeat kenang2an dengan penoeh kehormatan jaitoe:

Pertama, Sjarif Kabu'afan jg. didoega berasal dari negeri Djohor (Malay).

Kedoea Machdoem Sjarif berasal dari bangsa Arab.

Sesama Pilipina itoe dikoeasai oleh Spanjol beloem djatoeh ketangan pemerintah Amerika, orang-orang Moeslimin mendapat tindasan jang sangat hebat dan seolah2 doedoek dioedjoeng tandoek, karena tidak ada satoe saat jang mereka tiada merasa terhina dan ketakoetan atas keboeasan orang-orang Spanjol jang mendjalankan berbagai2 kekerasan serta tipoe daja boeat meng Kristenkan seseorang Moeslimin atau mengadjak mereka mempeladjari agama Katholiek.

Akan tetapi segala pertjobaan Kristen-Spanjol itoe dengan sabar dapat ditangkis oleh orang-orang Moe'min jang sebenar-benarnja berbakti kepada Allah dan Rasoelnja, hingga tjita-tjita Spanjol itoepoen terkandas dan pihak Moeslimin semangkin tegoeh pendiriannja berimankan Islam—agama Allah jang hak. Dengan keadaan demikian timboellah amarah jang amat sangat dari pihak Spanjol, hingga dengan meloepakan perikemanoesiaan mereka telah memerangi orang-orang Moeslimin beberapa waktoe lamanja, dan tidak poeas dengan itoe mereka soeroeh roeboehkan gedoeng-gedoeng Islam.

Dengan penjerangan2 fihak Spanjol jang tjoekoep lengkap alat pertahannja itoe, achirnja lemahlah kedoedoekan kaoem Moeslimin sampai beberapa tahoen lamanja.

Kemoedian, setengah poelau itoe djatoeh dibawah kekoeasaan bangsa Amerika dalam hal mengatoer pemerintahan negeri telah diboeat perdamaian dengan berbagai2 golongan pendoedoek maka orang2 Amerika itoe boekan sadja tidak pernah mengganggoe hak haknja Moeslimin, malah dikalboe mereka sedikitpoen tidak ada terlintas fikiran boeat Meng-Kristenkan oemat Islam jg. tegoeh imannja itoe.

Sebaiknja, oleh ini pemerintah baroe jang tidak begitoe serakah ada diberi kemerdekaan penoeh boeat fihak Moeslimin bergerak mempropagandakan agamanja, dirikan gedoeng2 tempat pertemoean sesama Islam, dirikan mesdjid2 dan roemah2 sekolah oentoek anak2 Moeslimin mempeladjari ilmoe Islam serta ilmoe kedoeniaan.

Lantaran pemerentah seolah-olah toeroet menoendjang sesoeatoe oesaha fihak Islam, mereka poen dengan hati soetji toeroet membantoe sesoeatoe pekerdjaan pemerintah jang soelit2

Meski orang2 Islam Pilipina itoe terpisah djaoeh dari pergaoelan oemmat oemmat Moehammad jang lainnja, tetapi mereka tiada membelakangi peratoeran2 jang telah diatoer dengan sempoerna oleh pelindoeng Islam, hingga Chalifah Daulat-Oesmaniah di sana itoe, dalam firmannja telah akoe akan mengamat-amati sesoeatoe gerakan mereka berdasar Islam sedjati.

Seperkara lain jang meoendjoekkan bahwa mereka di Pilipina memangnja berbakti kepada Chalifah, maka atas permohonan mereka kepada pemerintahnja (Amerika), dalam tahoen Hidjrah 1332 atau Masehi 1913 telah dioeroes seorang Gouverneur bangsa Amerika bernama Mr. John Vanille ke A s t a n a boeat menghadap j.m.m Sultan Moehammad Rasjad Khan V. memohon soepaja beliau soedi mengirim seorang 'oelama Toerki mendjadi Imam mereka di Pilipina dan tempat mengadoekan hal2 jang bersangkoetan dengan hoekoem Sjara'.

Permintaan terseboet dikaboelkan oleh Chalifah dan segera memberi titah mengirim seorang 'oelama bernama Moehammad Wadijah Al—Nabloesi, hingga perhoeboengan orang2 Toerki dengan saudara-saudaranja jg. seagama di Pilipina sangat rapat sekali, dan dengan berkalimat „Filitain Islamiah Si" soerat-kabar „Tasawwirul Ifkar" di Toerki poen dalam roeangan pemimpinnja ada menoelis pandjang lebar peri hal perkoendjoengan Mr. John dan interviewnja tentang hal ihwal Moeslimin di Pilipina.

Diabad Masehi jang ke 16 sebahagian poelau2 jang besar itoe berada dibawah kekoeasaan Islam merdeka, dan jang pertama memegang tampoek pemerentahan disitoe jalah seorang Sulthan bangsa Arab berasal dari Hadramaut. Sulthan ini djoega jg. mendirikan mesdjid pertama di Twigandanan.

Kaoem Moeslimin di Pilipina sekarang berdjoemblah kira2 2.000.000. jaitoe jang bahagian terbesarnja dipoelau Luzon 170.000 dan dipoelau Cotta-bato 120.000. Mereka sekalian terdiri dari kaoem „Ahli soennah wal Djama'ah" bermazhab Sjafi'i.

Pendirian mereka dalam hal agama tidak oesah di tjeriterakan pandjang lebar disini, melainkan tjoekoeplah kalau dibilang bahwa mereka senantiasa toendoek ta'at menoeroeti titah perintah Allah Rasoel dengan mendjaoehkan segala larangannja, melin doengi ke sopanan Islam dan di mana mana ada di dirikan mesdjid serta roemah2 sekolah tempat anak2 Moeslimin mejakinan ilmoe ke Islamannja:

Islam dan kesopanannja dimana jang achir ini telah semangkin berkembang banjak kesana kemari dikepoelauan jang beriboe2 djoemblahnja itoe, hingga sebahagian besar sangat gemar mempeladjari bahasa dan toelisan Arab.

Banjak diantara mereka jang memegang berbagai-bagai djabatan negeri, antaranja ada jang mendjadi pembesar tentara, tetapi banjak poela jang kemoekakan diri dalam perniagaan petoekangan dan bertani.

Dipoelau Luzon ada seorang 'alim jang sengadja di gadji oleh pemerintah dengan diberi pangkat k a d h i besar: Keangkatan 'alim ini berlakoe menoeroet boenjinja oendang2 negeri, jang mensahkan haknja Moeslimin Pilipina. Lebih djaoeh, keradjaan diwadjibkan memberi toendjangan beroepa derma kepada fihak Moeslimin jang perloe ditoendjang dengan satoe djoemblah menoeroet kepantasannja, jaitoe djika mereka bermaksoed menjoesoen sesoeatoe gerakan dan oesaha berdasar agama jang perloe memakai ongkos agak besar djoemblahnja.

Voetbal di Cheribon.

Didapat kabar jang boleh dipertjaja, bahwa nanti pada hari Sabtoe, tg. 3 November 1934, s.v. „Lego" kampioen PSITT. dari Batavia, akan datang di kota Cheribon, oentoek bertanding dengan PS. Zwarte Ster, kampioen PSIT.

Djika pekabaran ini betoel, tentoe sekali lapangan Dermagamalang akan kebandjiran penonton perloe melihat kedoea djoeara2 terseboet, sama-sama djagonja, maka menoeroet pasangannja V.V.L.E.G.O. itoe alangkah tegoehnja, sebab minilik pertandingan jang telah laloe, bahwa P.S. Zwarte Ster itoe, jang dipimpin oleh P.S.I.T. dan soedah bertemoe dengan perhimpoenan2 sepakraga, dari Mataram, Semarang dan dari Djakarta, hampir semoea mendapat kekalahan.

Mendjadi s.v, LEGO itoe, jang akan berdjoempa, nanti pada hari Sabtoe tanggal 3 November 1934, tentoe sekali akan diperkoeatkan dan tentoe sekali tidak akan menjerahkan kekalahan pada toean roemah. Sebaliknja, jang mendjadi toean roemah (PS Zwarte-Ster, sebab telah beberapa kali bertanding dengan perhimpoenan2 sepakraga jang telah datang di Cheribon, maka PS Zwarte-Ster, selaloe mendapat kemenangan sadja, djoega boeat bertanding dengan s.v, LEGO tentoe akan diperkoeatkan barisannja.

Maka mendengar pasangan kedoea pihak itoe:

s.v. L. E. G. O.

Arjono
Koekoeng Darma
Marsono Memet A. Gaér
Moedjitaba Soemo Sarim
D. Casembroot Soetedjo

O

Angwar Amadia Hoedoro Tjaloes Jasin
Sardjan Said Moebin
Ahoed Alwafa
Hoesin

P.S. Zwarte-Ster.

Dengan pasangan diatas ini dari s.v. L. E. G. O. tentoe sekali pendoedoek kota Tjirebon dengan sekitarnja jang beloem menjaksikan sendiri atas namanja Toean Soemo dan Toean Moedjitaba, jang telah mashoer ditjeritakan dalam soerat2 kabar di seloeroeh Indonesia, baroelah disitoelah akan menjaksikan jang seloeas loeasnja di lapangan Dermagamalang moeka] Credietbank Cheribon.

ADVERTENTIEN

DIMINTA

Beli dengan lekas Mobil2 dan Motorfietsen 2e handsch. Djikalau bisa djoega jang soedah tidak dipake lagi oentoek dibongkar.

Reparatie-Atelier:
„VLUG"
Molenvliet Oost 25 telf. 5241 Welt.

Bisa dapat beli di antero Toko2 & Coiffeur-coiffeur

Memoedjikan dengan hormat,
SOUW HAN JAM

Hoofdagent: K.W.E. Kartaatmadja, O. Tamarindelaan 220 Batavia-C.
Toko S. B. A. Koetaradja (Atjeh).
Agent: Sadjoesie, Toko De Echte. Djembatan Merah-Buitenzorg.

TOEAN-OEAN DAN NJONJA2 PERLOE PAKAI

1. Ketoe oedeng roepa-roepa model
2. atikan dan saroeng2 plekat
3. Topi Panama Radjapolah
4. Petji beloedroe, slof2 dan troempah
5. d. l. l. barang jang ditanggoeng koeatnja dan harga menjenangkan

?

Koendjoengilah

TOKO E. M. MOECHTAR

Ketoe oedeng makerij Noord Passerstraat 11

BANDOENG

Djoega Agentschap: Djamoe tjampoer sari, Bedak Sari Pohatji dan Tablet Sportman jang terkenal.

PALING MOESTADJAB
DIATAS DOENIA

„Cryptal"

Boeat keperloean kita djika dapat dihinggapi penjakit kentjing baroe dan lama selaloe makan.

„Cryptal"

Basmikan semoea baccil2 koetoe2 akar2 dan daging2 jg. biang dari penjakit kentjing sampai habis tidak berdjangkit lagi.

CRYPTAL SELALOE BEKERDJA DENGAN TJEPAT SEKALI
SEBAB DJAMAN MALAISE HARGA CRYPTAL DITOEROENKAN LAGI.

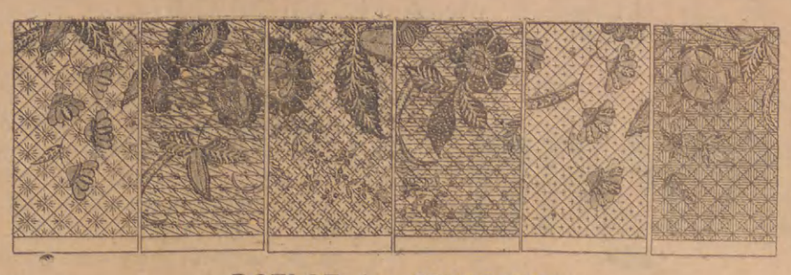
Per flesch isi 100 . . . . f 3 25
„ „ „ 50 . . . . „ 1.85
„ „ „ 30 . . . . „ 1.25

Toko K. Annoshita & Co.

No. 9 Sawah Besar Batavia-C. Telefoon 3328 Weltevreden Java

Boleh dapet di kita poenja agent

TOKO M. OISHI 79-81, djalan trambaan Senen Batavia-C.
„ TOYO, depan Rialto Bioscoop, Senen Batavia-C.
„ MATAHARI, Tanah Abang, Batavia-C.
„ SANYO, Tandjoeng Karang (Z. Sumatra).
„ KANEKO, djalan tram No. 242 Mr. Cornelis.
„ ABE, Handelstraat Buitenzorg.
„ SUZUKI v h NANYO, Groote Postweg 39, Soekaboemi.
„ TOGASHI Tjiandjoer.
„ OBAT NAKAMURA, Kanoman 40 Bandoeng.
„ UMENO, Senen djalanan tram No 183 Batavia-Centrum.
„ SANYO Kramat No. 12 Batavia C.

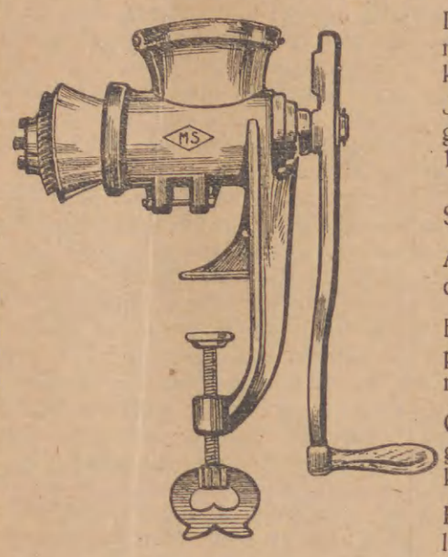


DOELOE dan SEKARANG

Dahoeloe orang memakai kain pandjang batik seharga f 7.— baroe berarti perlente. Tetapi sekarang kalau toean memakai kain pandjang toelis seperti tergambar ini jang seharga hanja f 1.95 sehelai, asal kain itoe keloearan saja, soedah berarti radjin dan pantes sekali boeat di perdjamoean orang ramai lagi tidak hanja kelihatan biasa sadja, tetapi soenggoeh permai dapat menarik pemandangan.
SEBAB: Batikannja memang haloes, babarannja soga jang baik, oekoeran lebar, maoe apa lagi? .... Sedang jang lebih haloes lagi, hanja seharga f 2,15 sepotong. (Ongkos kirim belon teritoeng)

Pesanlah sekarang sadja kepada:
Batikhandel **Sarindi Djokjakarta**

MACHIN PENGGILINGAN



Ini machin bisa giling roepa² barang makanan, sampe haloes, sedang dan kasar.

Jang besar. Dalem 1 djam bisa giling 2 ½ gantang beras, beratnja 18 Kgr. Bisa pake Tangan dan Motor á F. 15.— Lain onkos kirim.

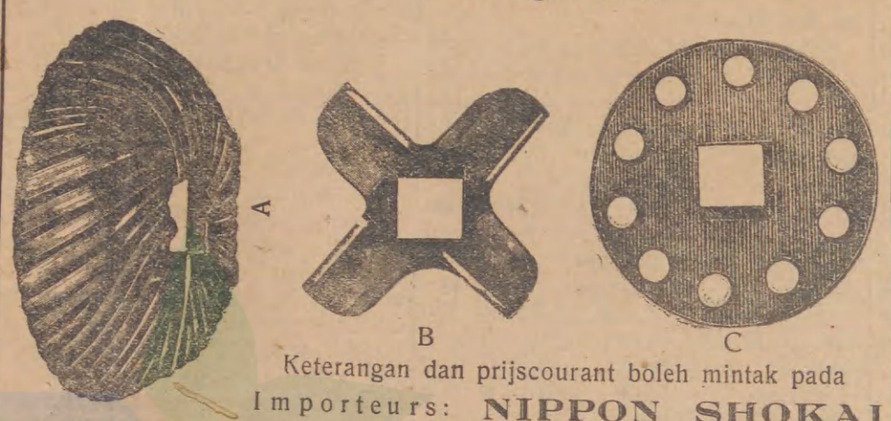
Seperti gambar:

A. Boeat giling beras, djedjamoe dan boemboe2 jang aloes.

B. Perkakas tjabang 4, giling serta, potong aloes daging, dan lain² barang makanan jang keras

C. Perkakas pake lobang 10, boeat giling barang2 jang paling aloes sekali.

Beratnja machin 4. Kgr. â. F. 3.50 lain ongkos kirim



A B C

Keterangan dan prijscourant boleh mintak pada
Importeurs: **NIPPON SHOKAI**

Senen 56. Tel. W. 1489. Batavia-Centrum. Doewet no. 33. Semarang Slompretan 39 belakang S. S. Soerabaja.

TOEKANG GIGI

Thio Tjie Kim

Pintoe Besar 6 Batavia

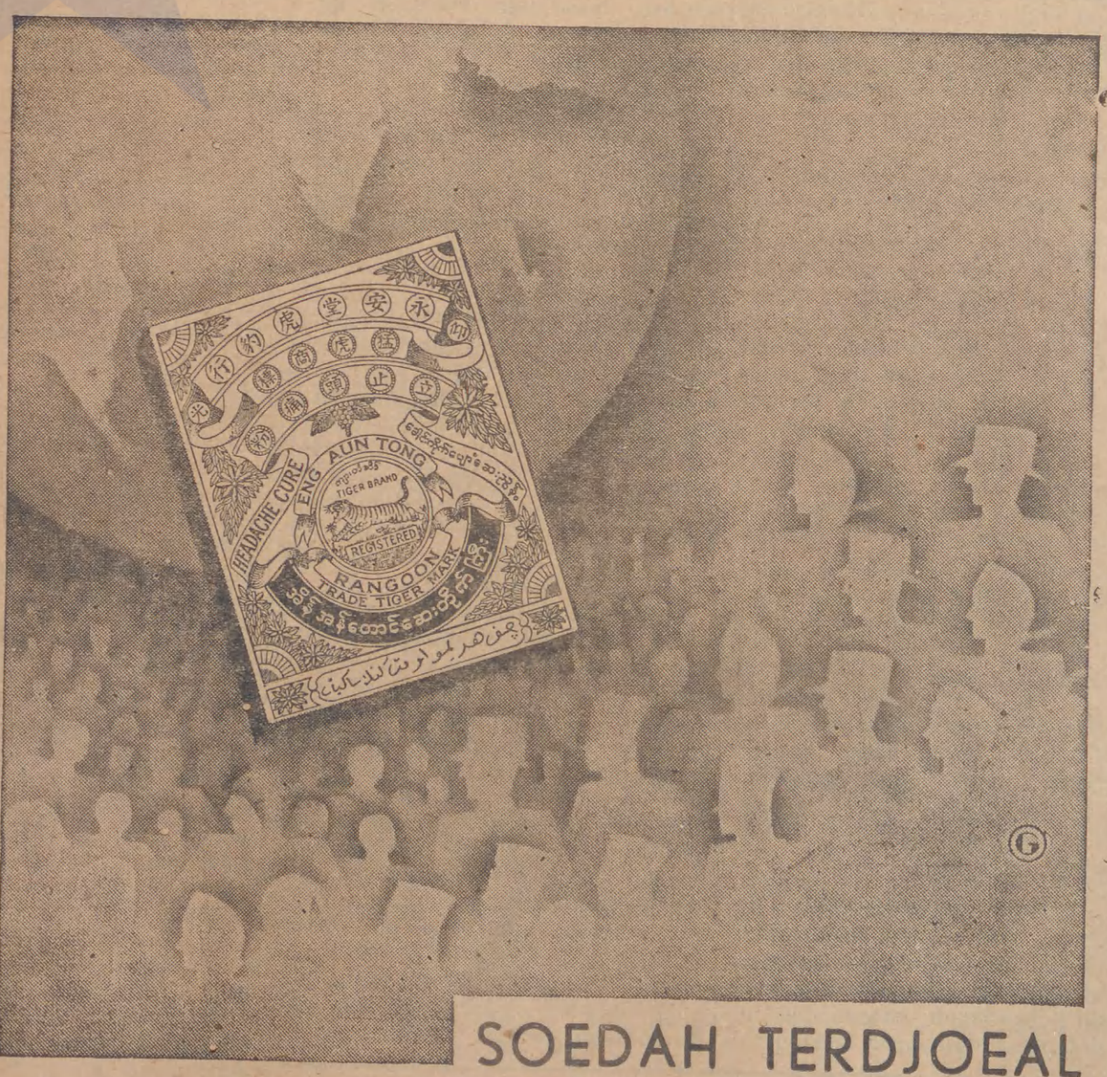
Gigi bagi orang hidoep boekan sadja ada perhoeboengan besar sama kawarasan badan, tapi djoega ada ambil satoe kadoedoekan penting bagi kabagoesan; seande orang poenja gigi tjopot (ompong) atawa dimakan koetoe dalem tempo bitjara, ketawa atawa mamah makanan nistjaja ilang sabagi kabagoesannja dan rasanja jang enak: maka pasang dan tambel gigi telah djadi satoe roepa technick jang penting. Kita menjakinin ilmoe gigi soeda berpoeloe taon, dan kita pertjaja jang kita poenja kapandean dalem ilmoe gigi ada tjoekoep sampoerna, boleh dibilang bagoesnja bisa melebihken gigi jang asal, ditanggoeng dalem doea poeloe taon kaloeditoeat makan tida merasa sakit serta tinggal koeat.

Obat sakit gigi bikinan Thio Tjie Kim jang bisa semboehken sakit dalem satoe menit berhoeboeng sama malaise harganja ditoeroenken satoe botol f 1.— [satoe roepia].

Njonja tjari Ketjap jang enak? Tjoba doeloe Ketjap tjap „Petani" Monster, djika diminta, dikasi pertjoema, mintalah sekarang. Habis boelan atoer pesenan.
Bisa didapat di:

Waroeng Doso Setijo—Tanah Tinggi.
Toean Tarmat (Coop. Melati) Gang Rawa Mangoen.
Toean Djajanoerhenda—Poelo Pioen Petodjo.
Buffet Krakatau—Meester Cornelis.
Toean Partawinata—Gang Sentiong Kp. Sawah.

Ditjari agent-agent jang actief, keterangan bisa didapat pada Telf. 1810 Wl.



SOEDAH TERDJOEAL
MILLIOENAN DI TIAP-TIAP TEMPAT

Kemandjoerannja soedah terpoedji oleh tiap-tiap orang

OBAT MATJAN

OBAT SAKIT KEPALA

ENG AUN TONG MOLENVLIET W.174 BATAVIA
TELEFOON BAT. 1090